

HAY FESTIVAL  
CARTAGENA DE INDIAS  
25 – 28 ENERO 2018



*imagina el mundo*

# Amigos

del HAY FESTIVAL  
*imagina el mundo*

Queremos agradecer muy especialmente  
a nuestros benefactores del 2018:

Miguel Acevedo Rueda	Carlos Alberto Jones
Yulissa Álvarez Caro	Isabel León De Bisoño
Carlos Arcesio Paz	Mariana Lloreda
Carlos R. Arellano	José Vicente Mogollón
Elizabeth Brillembourg	Jaime Alberto Ochoa
Clarissa Brugal	Sagrario Pérez Soto
Claudia Cabral	Georgia Cristina Reid
María Beatriz Cabrera	Esther Rendón
Juan Pablo Cavelier	Mauricio Samper
Jarouska Cocco G.	Consuelo Scarpetta
Yasmin Antonia	Lilly Scarpetta Gnecco
Dauhajre	Aura Siso
Henry J. Eder Caicedo	Claudia María Sterling
Luis Gallo Restrepo	Robert Stopford Webb
Sarah González de M.	Adriana Tenorio
Fabiola Herrera	Andrés Uribe
Andrés Jaramillo	Darío Vargas
Caroline Jensen M.	Karen Yeung

**Donación mínima individual:**  
**1.500.000 COP. / Pareja: 3.000.000 COP**  
**Contacto: [amalia@hayfestival.org](mailto:amalia@hayfestival.org)**

---

## CONTENIDOS

---

Benefactores .....	2
Eventos .....	5
Bogotá39-2017 .....	61
Exposiciones.....	67
Hay Festival Medellín.....	68
Hay Festival Riohacha .....	69
Proyectos .....	70
Alianzas .....	71
Equipo .....	72
Índice de participantes.....	74
Boletería y sedes .....	77

---

*For a full version of the festival programme in English  
please visit [www.hayfestival.org/cartagena](http://www.hayfestival.org/cartagena)*

---

*La app del Hay Festival está disponible  
en dispositivos Android e iOS*










---

## ABREVIATURAS

[HFC] **Hay Festival  
Comunitario**  
Eventos gratuitos  
destinados a público  
infantil o adulto.  
*Las edades vienen  
indicadas al final  
de la descripción  
de las charlas.*

[HJ] **Hay Joven**  
Eventos gratuitos  
destinados a  
estudiantes  
universitarios  
*(se debe hacer  
reserva online)*

**GR** Evento gratuito  
*Acceso libre hasta  
completar aforo*

-  Literatura
-  Arte
-  Música
-  Actualidad
-  Cine
-  Periodismo
-  Derechos humanos
-  Historia
-  Ciencia

*Imagen de portada: Aine Venables*

# HAY FESTIVAL CARTAGENA DE INDIAS 25 – 28 ENERO 2018

Bienvenidos a la decimotercera edición de este festival celebrado anualmente en una ciudad que desprende magia por los cuatro costados. El programa de este año celebra tres importantes aniversarios que nos invitarán a reflexionar sobre cuestiones de vital importancia.

A finales de 1918, se intentaron paliar los estragos de una guerra que asoló Europa firmando un armisticio entre las partes beligerantes. Esto resulta cuanto menos admirable hoy en día, cuando por todo el mundo se busca resolver conflictos y convivir a través de la tolerancia y la reconciliación.

En Mayo del 68, estudiantes y trabajadores tomaron las calles de París encendiendo la mecha de un movimiento de activismo social que se extendería por el mundo y que aún hoy inspira a los jóvenes a luchar en aras de la justicia y de un trato más equitativo hacia su generación.



Y hace diez años nos juntamos en Bogotá, Capital Mundial del Libro por la Unesco en 2007, para celebrar *Bogotá39*, la culminación de una nueva generación dorada de escritores hispanoamericanos. Una década más tarde, estamos entusiasmados de presentar la nueva lista *Bogotá39-2017* con un grupo que confirma y extiende la viveza narrativa contemporánea en la región. Estos son los jóvenes novelistas que relatan historias del presente y que imaginan un mundo en conflicto y en paz; plagado de desastres naturales y de triunfos humanos; un mundo en constante cambio con un futuro repleto de nuevas oportunidades.

Muchas gracias por acompañarnos en Cartagena de Indias a participar en esta conversación internacional, donde todo el mundo está invitado.



**Cristina Fuentes La Roche**  
Directora Hay Festival América

## Miércoles 24 de enero


**GR**   [HFC1] 11:00 – 12:00 h

Aracataca

**La música del Nobel. Gloria Triana, Totó La Momposina, La Negra Grande de Colombia, Pablo López y Aura Lucía Mera**

35 años después de la celebración de la entrega del Premio Nobel de Literatura de 1982, algunos de sus protagonistas compartirán con el público cataqueño ese inolvidable momento que partió la historia de la literatura en dos.

*Organizado por el Ministerio de Cultura*

**GR**  [HFC2] 15:00 – 16:00 h

Cicuco


**La Aldea: historias para pensar en el medio ambiente. Lisa Neisa y Diana Ospina**

En este taller los niños leerán y harán una reflexión sobre temas que nos preocupan a todos en materia de medio ambiente. En un mundo imaginario donde los personajes son zarigüeyas, osos de anteojos, puercoespines, hormigas, guacamayas, tapires, tortugas, jaguares y caimanes del Orinoco, aprenderán algunas leyes de la naturaleza.

*Para niños entre 6 y 10 años*

*Con apoyo de la Gobernación de Bolívar e ICULTUR*

## Jueves 25 de enero


**GR**  [HFC3] 08:30 – 09:30 h

El Pozón

**Taller de periodismo con reporteritos del barrio. Catalina Gómez y Marta Orrantía**

Dos periodistas que sienten una verdadera pasión por su oficio compartirán en este taller algunas de las labores que el periodista ejerce en su vida diaria: una actitud investigadora, el deseo de conocer la verdad y un profundo respeto hacia los demás son algunas de las características de un buen periodista.

*Para niños entre 8 y 14 años*

**GR**  [HFC4] 09:30 – 10:30 h

El Pozón

**Julieta Venegas con Juliana Salcedo**

La cantante, compositora, productora y activista mexicana, una de las cantautoras latinas más reconocidas a nivel mundial, fue nombrada embajadora Cultural de Buena Voluntad por el Consejo de Ministras de Las Mujeres de Centroamérica. Su último disco, *Algo sucede*, se convirtió en Disco de Oro en el año 2015. Hablará de su polifacética carrera con la reporterita comunitaria Juliana Salcedo.

🎵 [1] 12:30 – 13:30 h

Teatro Adolfo Mejía

**Ana Belén y Víctor Manuel con Roberto Pombo**

Ana Belén y Víctor Manuel, quizá el dúo musical más reconocido en español, conversarán sobre su interesantísima trayectoria con el periodista Roberto Pombo. Juntos han cautivado a varias generaciones de admiradores y desarrollado un extenso abanico de proyectos musicales y artísticos. Acaban de grabar *Canciones regaladas*, doce espléndidas canciones escritas por Rubén Blades, Leonard Cohen, José Alfredo Jiménez, Carlos Berlanga, Chico Buarque, Astor Piazzolla, Billy Joel y José Afonso.

*Evento patrocinado por El Tiempo*

📖🔄 [2] 12:30 – 13:30 h

Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

**Adolescentes. Nando López y Jenny Valentine con Carlos Sánchez Lozano**

La escritora británica juvenil Jenny Valentine está de gira por el mundo para hablar con adolescentes de varios países y encontrar las cuestiones que los definen. Nando López es novelista, dramaturgo y autor de varias obras de literatura infantil y juvenil, entre las que destacan *Los nombres del fuego* y *La edad de la ira*. Su obra teatral *#malditos16* está centrada en el suicidio, la anorexia y las autolesiones, y se inspira en su trabajo real como voluntario en un hospital, donde hace talleres literarios con adolescentes que han intentado quitarse la vida. Ambos conversarán con el editor y escritor Carlos Sánchez Lozano sobre las preocupaciones, la imaginación y el significado de ser adolescente en el siglo XXI.

*Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español*

*Con el apoyo de Arts Council of Wales y de*

*Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia*

📖 [3] 12:30 – 13:30 h

Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)

**Bogotá39-2017. Escritores anfibios I. Diego Erlan, Eduardo Plaza y Mariana Torres con Camilo Hoyos**

Tres autores que compaginan la escritura con otras ocupaciones, en este caso la edición, el periodismo y la enseñanza de idiomas, hablan sobre lo que es moverse entre los distintos mundos en los que habita su profesión. Hablarán también de sus últimos libros con el crítico literario y columnista Camilo Hoyos: Diego Erlan (Argentina), Eduardo Plaza (Chile) y Mariana Torres (Brasil).

*Con el apoyo de Womarts*

📖 [4] 12:30 – 13:30 h

UNIBAC


**Bogotá39-2017. Violencias. Giuseppe Caputo, Jesús Miguel Soto y Luciana Sousa con Marta Orrantia**

Los índices de violencia económica, de género, policial y del crimen organizado en Latinoamérica están entre los más altos del mundo. La literatura es una de las pocas opciones para huir de ella o contestarle sin



Giuseppe Caputo © Daniel Mordzinski

perpetuar su círculo vicioso. En esta charla, tres de los mejores escritores de América Latina conversarán sobre hasta qué punto está la escritura de autores de la región impregnada de estas violencias. Giuseppe Caputo (Colombia), Jesús Miguel Soto (Venezuela) y Luciana Sousa (Argentina), autores de la selección Bogotá39-2017, conversarán con Marta Orrantia.


**GR**  [HJ1] 12:30 – 13:30 h

Universidad Los Libertadores

***El futuro de la edición.* Michael Bhaskar**

La tecnología hace que el mundo editorial atraviese cambios constantemente. Michael Bhaskar ha dibujado el mapa del futuro de la edición, los medios y las industrias creativas. También ha explicado la economía que la tecnología ha impuesto a periódicos, revistas y blogs. Produjo los primeros *ebooks* para iPhone y actualmente es profesor visitante en el Oxford Brookes International Centre for Publishing. Hablará al público sobre el futuro de la edición.

*Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español*  
*Coorganizado por CERLALC*

**GR**  [HFC5] 15:00 – 16:00 h



Centro de Formación de la Cooperación Española (Biblioteca)

**Ana Alonso**

Alonso es una escritora y poeta española licenciada en Ciencias Biológicas. Entre sus libros dirigidos al público infantil y juvenil se destaca la colección *Pizca de Sal* y otros títulos como *La casa de muñecas* y *Los instantes perfectos*. Junto a Javier Pelegrín es coautora de la serie de fantasía y ciencia ficción *La llave del tiempo* y de otras sagas como *Tatuaje*, *Yinn*, *Odio el Rosa* y *La reina de Cristal*. Hablará sobre lo que hace que un personaje literario se sienta tan vivo y real como nosotros mismos.

*De 5 años en adelante*

*Con el apoyo de Acción Cultural Española.*  
*Foco Cultura España-Colombia*

**GR**   [HFC6] 15:00 – 16:00 h

Tierra Baja

**Nando López**

Nando López es novelista, dramaturgo y autor de libros de literatura infantil y juvenil como *Los nombres del fuego* y *El reino de las tres lunas*, donde explora los riesgos y las recompensas de pensar libremente. Como escritor y docente, ha puesto a los adolescentes en el centro de su trabajo, que habla de temas como la violencia machista, el racismo, la homosexualidad y el desarraigo juvenil. El próximo año se publicará en España su nueva novela *Nadie nos oye*. Hablará sobre la importancia de crecer rodeado de historias.

*Para niños entre 12 y 14 años*

*Con el apoyo de Acción Cultural Española.*  
*Foco Cultura España-Colombia*



📖 ★ [5] 15:30 – 16:30 h

Teatro Adolfo Mejía

**Rosemary Sullivan con Emma Tucker**

Rosemary Sullivan es la autora de quince libros, que incluyen cinco biografías, tres libros de poesía, diarios de viaje, narrativa breve y ensayos. Su trabajo más reciente, *La hija de Stalin: La extraordinaria y tumultuosa vida de Svetlana Alliluyeva*, ganó el premio Plutarch de Biografía 2016 y otros premios canadienses de no ficción, además de ser nombrado “libro del año” por el *Daily Mail*. Hablará sobre esa fascinante biografía con la periodista Emma Tucker.

*Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español  
Con el apoyo de Blue Metropolis Festival*

📖 [6] 15:30 – 16:30 h

Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

**El futuro de la edición. Michael Bhaskar**

La tecnología hace que el mundo editorial haya cambiado; Michael Bhaskar ha dibujado el mapa del futuro de la edición, los medios y las industrias creativas. En su libro *La máquina de contenido* explica las reglas económicas que la tecnología ha impuesto a periódicos, revistas y blogs. También produjo los primeros *ebooks* para iPhone y actualmente es profesor visitante en el Oxford Brookes International Centre for Publishing, así como escritor en residencia en DeepMind. Hablará al público sobre el futuro de la edición.

*Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español  
Coorganizado con CERLALC*

📖 ★ [7] 15:30 – 16:30 h

UNIBAC

**La novela como historia. García Márquez, Barranquilla y el Carnaval. Eduardo Posada-Carbó con Juan Esteban Constaín**

¿Puede la novela ser fuente de información para quienes escriben historia? ¿Debe el novelista que aborda temas históricos preocuparse por una narrativa fidedigna? El historiador Eduardo Posada-Carbó, profesor en la Universidad de Oxford, y el escritor Juan Esteban Constaín, autor de varias novelas históricas, hablarán de la obra de García Márquez y de la forma en la que historiadores y críticos literarios han dado a sus novelas una interpretación histórica.

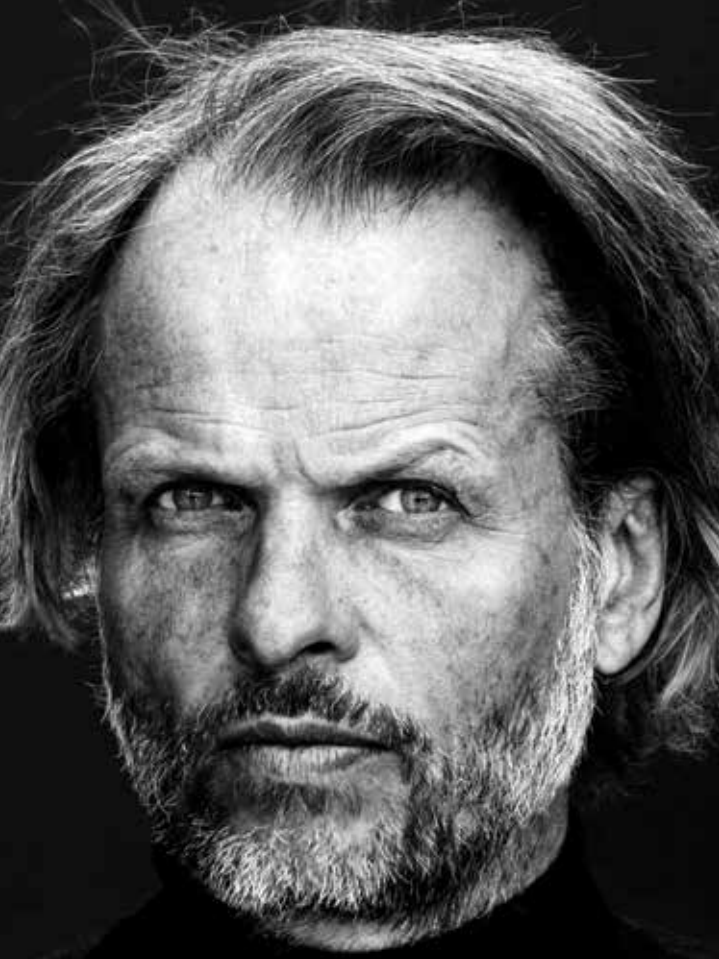
*Con apoyo del Banco de la República*

📖 [8] 15:30 – 16:30 h



Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)

**Pilar Quintana con Jorge Eduardo Espinosa**

La amistad amenazada por los prejuicios sociales, la compasión en un mundo dirigido por la avaricia, la felicidad siempre a un paso de la tristeza. Estos son agujeros negros de donde manan las historias más verdaderas y humanamente complejas. Algo así hace Pilar Quintana, quien publicó recientemente su cuarta novela, *La perra*, un relato tan crudo como hermoso sobre la maternidad y la selva del Pacífico colombiano. Conversará con el periodista Jorge Eduardo Espinosa.



Erling Kagge © Cortesía del autor


  [HJ2] 17:00 – 18:00 h

Universidad Los Libertadores

**Hablemos del silencio. Erling Kagge con Verónica Henao**

El ruido del tráfico, las alertas del móvil e incluso el zumbido de nuestros propios pensamientos... el silencio parece inalcanzable. Pero, ¿qué es realmente? ¿Dónde se puede encontrar? ¿Por qué es más importante hoy que nunca? En su libro *El silencio en la era del ruido*, el aventurero y editor noruego Erling Kagge explora la importancia de aislarse del mundo a partir de su experiencia personal y de las ideas de filósofos, escritores y artistas clásicos y modernos. Porque silencio no significa necesariamente “ausencia de ruido”. Está al alcance de cualquiera y en cualquier lugar: en medio del desierto, pero también en la ducha o en la pista de baile es posible experimentar la quietud perfecta.

*Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español  
Con el apoyo de Norla*



 [9] 17:30 – 18:30 h

Teatro Adolfo Mejía

**Sergio Ramírez con Juanita León y Jaime Abello**

En noviembre de 2017 el escritor nicaragüense Sergio Ramírez fue elegido ganador del Premio Cervantes. Su amplia obra literaria incluye, entre otros libros, *Margarita, está linda la mar* (1998), *El cielo llora por mí* (2008), *Sara* (2015) y *Ya nadie llora por mí* (2017). Es miembro del Consejo Rector del Premio Gabriel García Márquez de Periodismo. Ramírez participó en la lucha para derrocar la dictadura de la familia Somoza y tras el triunfo de la revolución fue electo vicepresidente en 1985. Juanita León es directora de *La Silla Vacía* y ganadora del Premio Gabo 2016 en la categoría innovación. Jaime Abello es director de La Fundación Gabriel García Márquez para el nuevo Periodismo Iberoamericano.

*Se ofrecerá traducción simultánea del español al inglés  
Con apoyo de SURA y del Premio Gabo*

  [10] 17:30 – 18:30 h

Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

**La violencia armada como cicatriz histórica. Carmen Boullosa y Edurne Portela con Giuseppe Caputo**

Carmen Boullosa es una novelista, poeta, dramaturga y ensayista mexicana, autora de la novela *Texas* y, junto con Mike Wallace, del ensayo *A Narco History: How the United States and Mexico Jointly Created the “Mexican Drug War”*. Los trabajos más recientes de la escritora Edurne Portela son *El eco de los disparos: Cultura y memoria de la violencia*, un ensayo sobre el desarme del grupo armado ETA, y la novela *Mejor la ausencia*. Ambas hablarán sobre las cicatrices de la violencia armada con el escritor colombiano Giuseppe Caputo.

*Con el apoyo de Acción Cultural Española.  
Foco Cultura España-Colombia*



📖 [11] 17:30 – 18:30 h

Centro de la Cooperación Española (Patio)

**Bogotá39-2017. Escritoras que nos gustan I.**

**Natalia Borges, Juan Cárdenas, Damián González Bertolino y Brenda Lozano con José Hamad**

Cuatro de los mejores escritores menores de 40 años de América Latina deberán escoger una o dos autoras de cualquier país latinoamericano cuya obra admiren y otra autora internacional. En esta charla Natalia Borges (Brasil), Juan Cárdenas (Colombia), Damián González Bertolino (Uruguay) y Brenda Lozano (México) compartirán con el editor José Hamad y el público por qué las recomiendan.

*Con el apoyo de la Embajada de México*

📖 [12] 17:30 – 18:30 h

UNIBAC

**Editoriales. Carlo Feltrinelli y Heinrich von Berenberg con Héctor Abad Faciolince**

Hoy la industria editorial es más diversa y compleja que nunca antes. En otras palabras, está llena de posibilidades. Tres editores muy asentados en ella, aunque con trayectorias distintas, hablarán sobre el fenómeno de las editoriales independientes con el escritor Héctor Abad Faciolince, quién recientemente creó la editorial Angosta. Heinrich von Berenberg fundó en 2004 la editorial alemana Berenberg Verlag, Carlo Feltrinelli vive en Milán, donde dirige la editorial fundada por su padre, Giangiacomo Feltrinelli.



Julieta Venegas © Cortesía de la artista

**GR** 🎵 [HFC7] 17:30 – 18:30 h

Parque del Manglar

**Fernando Montaña con Gustavo Tatis**

El bailarín colombiano Fernando Montaña, estrella en el Royal Ballet de Londres, hablará sobre su vida y el apasionante mundo de la danza, que lo ha llevado a recorrer el mundo entero.

*Con apoyo de la Gobernación de Bolívar e ICULTUR*

🎵 [13] 19:30 – 20:30 h

Teatro Adolfo Mejía

**Julieta Venegas con Brenda Lozano**

La cantante, compositora, productora y activista mexicana Julieta Venegas, una de las cantautoras latinas más reconocidas a nivel mundial, fue nombrada en 2011 embajadora Cultural de Buena Voluntad por el Consejo de Ministras de las Mujeres de Centroamérica. Su último disco, *Algo sucede*, se convirtió en Disco de Oro en el año 2015. Conversará sobre la realidad de Centroamérica con la narradora y ensayista mexicana Brenda Lozano.

📅 [14] 19:30 – 20:30 h

Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

**Editoriales en la era digital. Jonathan Burnham, Claudio López Lamadrid y Caroline Michel con Peter Florence**

En una conversación con dos de los directores de grupos editoriales más grandes del mundo, se hablará de las nuevas tendencias en el mercado y lo que buscan estas editoriales. Jonathan Burnham es vicepresidente ejecutivo y editor del grupo HarperCollins, bajo el cual se encuentran más de 65 sellos. Claudio López Lamadrid es director editorial de literatura en Random House, donde desarrolla estrategias de contenido globales, cohesiona criterios editoriales y coordina los planes editoriales de España y América Latina. Por su parte, Caroline Michel es directora ejecutiva en la agencia literaria británica Peters Fraser and Dunlop con más de 25 años de experiencia en la industria editorial.

*Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español  
Con el apoyo del British Council*

📅 [15] 19:30 – 20:30 h

Centro de la Cooperación Española (Patio)

**Novelas negras. Alonso Cueto, Alicia Giménez Bartlett y Carlos Zanón con Ana Gavín**

*La segunda amante del rey*, la última novela del ganador del Premio Herralde de Novela Alonso Cueto, es al mismo tiempo una historia de amor y una novela policial que lleva al lector a lo profundo del género. Después del éxito gigantesco de sus primeras novelas (Premio Femenino Lumen a la mejor escritora en España en 1997), Alicia Giménez se dedicó a tiempo completo a la escritura. En 2015 publicó con éxito la novela *Crímenes que no olvidaré*, que la consolidó como una de las voces más amadas en la literatura policíaca. Carlos Zanón, autor de *No llames a casa* (Premio Valencia Negra a la Mejor Novela Negra del Año 2012) y *Yo fui Johnny Thunders* (premios Salamanca Negra 2014, Novelpol 2015 y Dashiell Hammett 2015), acaba de publicar *Taxi*, una emotiva novela ambientada en Barcelona. Los tres escritores hablarán de sus libros y la belleza del género negro con la editora Ana Gavín.

*Con el apoyo de Acción Cultural Española.  
Foco Cultura España-Colombia*

📅 [16] 19:30 – 20:30 h

UNIBAC

**La muerte del padre. Renato Cisneros y Javier Gomá con Margarita Valencia**

Renato Cisneros es periodista, poeta y narrador. En *La distancia que nos separa*, libro del que se desprende su última novela, *Dejarás la tierra*, Cisneros parte a la búsqueda del hombre que fue su padre antes de que él mismo naciera. Como el autor dice, “es la historia de un hijo que busca su lugar en el mundo a través del recuerdo de su padre”, el general *Gaúcho* Cisneros. El filósofo Javier Gomá es autor de la *Tetralogía de la ejemplaridad* y el monólogo *Inconsolable*, sobre la inesperada desolación sufrida tras la muerte del padre.



El texto, que ha sido adaptado a una pieza teatral, es la interpretación de varias experiencias vividas por el autor con la mortalidad y la muerte. Ambos conversarán con la editora Margarita Valencia.

*Con el apoyo de Acción Cultural Española.*

*Foco Cultura España-Colombia*

🎵 [17] 21h

Plaza de la Aduana

**Concierto inaugural. The Suffers**

Los integrantes de la banda The Suffers (Texas, Estados Unidos) crean su música con elementos del soul norteamericano y el rock para emocionar al público. Al frente de nueve músicos e instrumentos se alza la voz líder de una mujer que ama los sándwiches y el whisky, Kam Franklin. Ella y el resto de los Suffers le dan potencia a un género que parecía olvidado, el *Gulf Coast Soul*. Con esta presentación se inaugura el Hay Festival Cartagena 2018.



## Viernes 26 de enero

📖 [18] 08:30 – 09:30 h

Teatro Adolfo Mejía

### **Premiación Concurso Nacional de Cuento RCN – Ministerio de Educación Nacional**

Más de 320 mil historias de estudiantes colombianos han sido contadas en estos 11 años del Concurso Nacional de Cuento, una alianza entre RCN y el Ministerio de Educación Nacional que ha permitido que miles de niños y jóvenes expresen sus emociones, vivencias, fantasías y temores a través de la escritura. Los vencedores de la decimoprimer edición del CNC compartirán las historias que los llevaron a ser ganadores de la más reciente versión del concurso.

🕒 [19] 09:00 – 10:00 h

UNIBAC

### ***La igualdad de género también es con los hombres***

Los niños, los adolescentes y los hombres adultos juegan un papel importante en la superación de la violencia de género y la discriminación. Los hombres todavía ostentan el poder en muchos niveles y, por lo tanto, tienen la oportunidad de promover cambios en lugares y estructuras donde las mujeres aún no han tenido la oportunidad de acceder y participar. Trabajar con mujeres de todas las edades para desafiar y reducir la desigualdad de género es fundamental, pero insuficiente. Políticas y programas transformarán las relaciones de género si también apoyan a niños y hombres a confrontar las relaciones de poder desiguales y trabajamos con ellos como aliados para la igualdad social y la justicia de género. Varios jóvenes cuentan su experiencia.

*Evento coorganizado con PLAN*

GR 📖 [HFC8] 09:00 – 10:00 h

Membrillal

### **María José Caro**

María José Caro es autora del libro de cuentos *La primaria* (2012) y ha colaborado en revistas literarias como *Buensalvaje* y *Vicio absurdo*. También participó en la antología *Palo y Astilla: Padre e hijos en el cuento peruano* (2009) y ha sido parte de la primera edición del evento literario *Lima imaginada* (2015). Acaba de publicar su más reciente novela: *Perro de ojos negros*. Hablará sobre cómo su infancia y juventud le aportaron el material para escribir varios de sus cuentos.

*Para niños entre 10 y 14 años*

*Con el apoyo de la Embajada de Perú*

GR 📖 [HFC9] 09:30 – 10:30 h

Villanueva

### **Jenny Valentine**

Valentine es la escritora escogida para el programa 2017








José Ovejero y Edurne Portela © Daniel Mordzinski

Hay Festival International Fellow, y autora de varios libros para jóvenes que han recibido diversos galardones. Valentine está interesada en explorar cómo entendemos a la gente joven y cómo podemos trabajar con ellos para empoderarlos. Su charla será interactiva, incluirá a los jóvenes y propondrá temas de discusión y debate. Los resultados de la conversación serán incluidos en un "manifiesto para los jóvenes".

*Para jóvenes entre 13 y 18 años*

*Se ofrecerá traducción consecutiva del inglés al español*

*Con el apoyo de Arts Council of Wales*

   [HFC10] 09:30 – 10:30 h

La Boquilla


### **Nando López**

Nando López es novelista, dramaturgo y autor de libros de literatura infantil y juvenil como *Los nombres del fuego* y *El reino de las tres lunas*, donde explora los riesgos y las recompensas de pensar libremente. Como escritor y docente ha puesto a los adolescentes en el centro de su trabajo, que habla de temas como la violencia machista, el racismo, la homosexualidad y el desarraigo juvenil. Hablará sobre estos temas con los jóvenes.

*Para niños entre 14 y 17 años*

*Con el apoyo de Acción Cultural Española.*

*Foco Cultura España-Colombia*



 [20] 09:30 – 11:00 h

Cine Colombia Centro Comercial Plaza Bocagrande (Sala 1)

### **Proyección de *El Inca*. Película presentada por Ignacio Castillo Cottin**

Para el presupuesto del rodaje de *El Inca*, se tuvo que tener en cuenta que la comida en Venezuela sube de precio cada semana. Pero los retos de la película sobre la trágica historia de amor del campeón mundial de boxeo Edwin Valero no acabaron ahí, pues un juez prohibió su proyección en el país tras recibir una demanda interpuesta por la familia Valero. Aparte de eso, la película, nominada a los premios Oscar, ha sido un éxito. Tras presentarse en el Festival de Cine de Miami, llega al Hay Festival Cartagena.

*En español, 128 minutos*

  [20B] 09:30 – 11:00 h

Cine Colombia Centro Comercial Plaza Bocagrande (Sala 2)

### **Proyección del documental *Vida y ficción*, presentado por sus creadores: José Ovejero y Édurne Portela**

“¿Por qué seguimos escribiendo en un mundo en el que la literatura cuenta cada vez menos, está peor pagada, tiene menos prestigio social...?”. Así arranca el documental *Vida y ficción*, dirigido y realizado por José Ovejero y Édurne Portela. Bajo esta premisa, 16 escritores y escritoras conversan sobre sus procesos de creación y su necesidad de literatura.

*En español, 57 minutos*

*Con el apoyo de AECID*

**GR** ✍ [HJ3] 10:00 – 11:00 h

Universidad Jorge Tadeo Lozano

**Ilustración. Hanoch Piven y Ana Penyas con Rubén Egea**

Los ilustradores tienen la difícil tarea de crear un mundo imaginario a partir de un texto, sin limitar su sentido. Las ilustraciones ingeniosas de Hanoch Piven han aparecido en las revistas y periódicos más importantes de Estados Unidos desde 1992, así como en publicaciones europeas. También ha llevado su trabajo a libros para niños, aplicaciones digitales, campañas publicitarias y programas de televisión. Ana Penyas, diplomada en Diseño Industrial y graduada en Bellas Artes, recibió el Premio Internacional de Novela Gráfica Fnac-Salamandra Graphic 2017.

*Con el apoyo de la Embajada de Israel y de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia*

**GR** 📖 [HFC11] 10:00 – 11:00 h

San Francisco

**Valter Hugo Mãe**

Mãe es el ganador del premio José Saramago y el autor de fascinantes libros para niños como *A Verdadeira História dos Pássaros* (La verdadera historia de los pájaros), *As mais belas coisas do mundo* (Las cosas más bellas del mundo) y *O paraíso são os outros* (El paraíso son los otros). En este evento enseñará sus libros y hablará de su proceso de creación.

*De 8 años en adelante*

*Con el apoyo de la Embajada de Portugal*

📖 [21] 10:30 – 11:30 h

UNIBAC

**El arte de contar historias. Juan Cárdenas, María José Caro, Carlos Fonseca, Pilar Quintana y Felipe Restrepo Pombo con Jorge Eduardo Espinosa**

Cinco narradores, jurados del 11° Concurso Nacional de Cuento RCN-Ministerio de Educación, conversan con Jorge Eduardo Espinosa sobre el complejo y subjetivo universo del escritor. ¿Cómo se debe contar una historia? ¿De dónde procede la inspiración?

Con Juan Cárdenas (Colombia), María José Caro (Perú), Carlos Fonseca (Costa Rica), Pilar Quintana (Colombia) y Felipe Restrepo Pombo (Colombia).

*Con el apoyo de la Embajada de Perú*

📖 [22] 10:30 – 11:30 h

Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

**Arenas blancas. Geoff Dyer con Jerónimo Pimentel**

Geoff Dyer es uno de los mejores escritores ingleses contemporáneos. Colaborador habitual de medios como *Esquire*, *The Guardian* y *The New York Times*, es autor también de títulos como *Pero hermoso* y *Yoga para los que pasan del yoga*. Conversará con el escritor y editor Jerónimo Pimentel sobre su último libro, *Arenas blancas: Experiencias del mundo exterior*, un trabajo sobre el poder de la memoria, un precioso homenaje al arte y la literatura.

*Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español*

*Con el apoyo del British Council*

🌐🕒 [23] 10:30 – 11:30 h

Teatro Adolfo Mejía

***El derecho a la muerte. Alejandro Gaviria con María Elvira Samper***

Una de las preocupaciones de Alejandro Gaviria como ministro de Salud y Protección Social ha sido la reglamentación de la eutanasia para garantizar el derecho a una muerte digna. Aborda ésta y otras cuestiones en su libro de ensayos *Alguien tiene que llevar la contraria*. Gaviria, quien ha logrado darle vueltas de tuerca a algunos aspectos del sistema de salud, entre ellos la fumigación con glifosato y el precio de los medicamentos, conversará con la periodista María Elvira Samper sobre esta cuestión espinosa.

📖 [24] 10:30 – 11:30 h

Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)

***Hablemos de cuentos. Pilar Adón y Eloy Tizón con Guido Tamayo***

Aunque las editoriales parecen convencidas de que no hay la misma demanda de cuentos que de novelas o libros de autoayuda, el género suele ser el inicio de la pasión por los libros y también la escuela de casi todos los escritores. De los hermanos Grimm a Edgar Allan Poe, de Borges, que no creía en la novela, a Cortázar, que dijo que esta ganaba por puntos mientras el cuento lo hacía por *knockout*, la narrativa breve está llena de joyas. Los escritores españoles Eloy Tizón y Pilar Adón hablarán con Guido Tamayo sobre algunas de ellas.

*Con el apoyo de Acción Cultural Española.*

*Foco Cultura España-Colombia*

GR 📖 [HJ4] 10:30 – 11:30 h

Universidad de Cartagena

***Novela policíaca. Alicia Giménez Bartlett y Carlos Zanón con Karla Aguilar Velásquez***

Después del éxito gigantesco de sus primeras novelas (Premio Femenino Lumen a la mejor escritora en España en 1997) Alicia Giménez se dedicó tiempo completo a la escritura. En 2015 publicó con éxito la novela *Crímenes que no olvidaré*, que la consolidó como una de las voces más amadas en la literatura policíaca. Carlos Zanón, autor de *No llames a casa* (Premio Valencia Negra a la Mejor Novela Negra del Año 2012), *Yo fui Johnny Thunders* (Premio Salamanca Negra 2014, Novelpol 2015 y Dashiell Hammett 2015) acaba de publicar *Taxi*, su emotiva novela ambientada en Barcelona. Los dos autores hablarán del apasionante género de la novela negra.

*Con el apoyo de Acción Cultural Española.*

*Foco Cultura España-Colombia*



GR 📖 [HFC12] 11:00 – 12:00 h

Olga González de Arnaud

***Fernando Trujillo con Fernando Rojas***

Trujillo es autor, entre otros libros, de *La biblia de los caídos*, *La prisión de Black Rock* y *El secreto de Tedd y Todd*. Sus fascinantes sagas de ciencia ficción,

literatura fantástica, suspense y misterio han sido muy bien recibidas por los lectores. Hablará de su forma de entender el oficio del escritor y de cómo su carrera literaria pasó de ser un pasatiempo con el cual entretenerse en las horas de insomnio a una profesión.  
*Con el apoyo de la Alcaldía de Cartagena*



  [HFC13] 11:00 – 12:00 h

San Jacinto

**Bogotá39–2017. El camino de la ficción.**

**Martín Felipe Castagnet, Carlos Fonseca, Mauro Libertella y Juan Manuel Robles con Paula Canal**

Cuatro de los mejores escritores menores de cuarenta años en América Latina hablarán de cómo sus vidas encontraron el camino de la ficción. ¿Por qué es importante la ficción? ¿Para qué sirve? ¿Es ayuda o entretenimiento? Son algunas de las preguntas que sin lugar a dudas saldrán a flote en esta interesante charla.  
*Con el apoyo de la Gobernación de Bolívar, ICULTUR, la Embajada de Perú y Womarts*

  [HFC14] 11:00 – 12:00 h

UNIBAC


**Ana Alonso**

Alonso es una escritora y poeta española licenciada en Ciencias Biológicas. Entre sus libros dirigidos al público infantil y juvenil se destaca la colección *Pizca de Sal* y otros títulos como *La casa de muñecas* y *Los instantes perfectos*. Junto a Javier Pelegrín, es coautora de la serie de fantasía y ciencia ficción *La llave del tiempo* y de otras sagas como *Tatuaje*, *Yinn*, *Odio el Rosa* y *La reina de Cristal*. Hablará sobre lo que hace que un personaje literario se sienta tan vivo y real como nosotros mismos.

*De 8 años en adelante*

*Con el apoyo de Acción Cultural Española.*

*Foco Cultura España-Colombia*

 [25] 11:30 – 13:00 h


Cine Colombia Centro Comercial Plaza Bocagrande (Sala 1)

**Proyección de *Amazona*. Película presentada por su directora, Clare Weiskopf**

¿Qué hace que una mujer sea buena madre? ¿Es necesario renunciar a tus propios sueños, por extremos que sean, cuando tienes hijos? Clare Weiskopf, tenía 11 años cuando su madre huyó a la jungla colombiana, abandonándola a ella y a su hermano pequeño. Treinta años después, Clare Weiskopf se queda embarazada y decide reencontrarse con su madre para buscar respuestas y cerrar heridas. Necesita tener su propio concepto del significado de la maternidad. Una historia fascinante entre dos mujeres, madre e hija, llena de conversaciones que hacen saltar chispas y nos sitúa ante un dilema moral sobre los límites de la libertad y la responsabilidad.

*En español, 82 minutos*




 [25B] 11:30 – 13:00 h

Cine Colombia Centro Comercial Plaza Bocagrande (Sala 2)

**Proyección de *Ciro y Yo*. Película presentada por su director, Miguel Salazar**

Ciro Galindo nació el 29 de agosto de 1952 en Colombia. A donde quiera que ha ido, la guerra lo ha encontrado. Tras 20 años de amistad con Ciro, Miguel Salazar comprendió que su vida resume la historia de Colombia. Como tantos colombianos, es un sobreviviente, que después de sesenta años de huir de la guerra, sueña con vivir en paz. *Ciro y Yo* es un viaje a la memoria en busca de darle palabra al dolor; un viaje, como el de Colombia en tiempos de paz, en busca de recuperar su dignidad.

*En español, 107 minutos*


 [26] 12:30 – 13:30 h

Teatro Adolfo Mejía

**Contra el odio. Carolin Emcke con Héctor Abad Faciolince**

En su libro *Contra el odio*, Carolin Emcke estudia las violencias del mundo contemporáneo. Agresiones de europeos contra solicitantes de asilo en Alemania, maltrato de policías en Estados Unidos contra personas de raza negra, la violencia del Estado Islámico y sus maneras de negar al otro, o la agresividad homófoba, transfóbica y bifóbica presente en casi todas las sociedades del mundo. Estos temas son esenciales para comprender las luchas liberales de nuestra época. La autora conversará con el escritor Héctor Abad Faciolince.

*Se ofrecerá traducción simultánea del alemán al español  
Con el apoyo del Goethe-Institut*

 [27] 12:30 – 13:30 h

Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

**Hablemos del silencio. Erling Kagge con Gabrielle Walker**

El ruido del tráfico, las alertas del móvil e incluso el zumbido de nuestros propios pensamientos... el silencio parece inalcanzable. Pero, ¿qué es realmente? ¿Dónde se puede encontrar? ¿Por qué es más importante hoy que nunca? En su libro *El silencio en la era del ruido*, el aventurero y editor noruego Erling Kagge explora la importancia de aislarse del mundo a partir de su experiencia personal y de las ideas de filósofos, escritores y artistas clásicos y modernos. Porque silencio no significa necesariamente “ausencia de ruido”. Está al alcance de cualquiera y en cualquier lugar: en medio del desierto, pero también en la ducha o en la pista de baile es posible experimentar la quietud perfecta. Conversará con la científica Gabrielle Walker.

*Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español  
Con el apoyo de Norla*

✍ [28] 12:30 – 13:30 h

Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)

**Ilustración. Hanoch Piven y Ana Penyas con Juan Merino**

Los ilustradores tienen la difícil tarea de crear un mundo imaginario a partir de un texto, sin limitar su sentido. Las ilustraciones ingeniosas de Hanoch Piven han aparecido en las revistas y periódicos más importantes de Estados Unidos desde 1992, así como en publicaciones europeas. También ha llevado su trabajo a libros para niños, aplicaciones digitales, campañas publicitarias y programas de televisión. Ana Penyas, diplomada en Diseño Industrial y graduada en Bellas Artes, recibió el Premio Internacional de Novela Gráfica Fnac-Salamandra Graphic 2017. Hablarán sobre el trabajo del ilustrador con Juan Merino.

*Con el apoyo de la Embajada de Israel y de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia*

📖 [29] 12:30 – 13:30 h

UNIBAC

**Hablemos de poesía. Darío Jaramillo con Gloria Susana Esquivel**

A diferencia de la prosa, donde hay más desarrollo anecdótico, en la poesía las ideas entran en la consciencia del lector verso tras verso, disfrazadas de imágenes. Un poema contiene emoción, sentimiento y pensamiento, y es también una forma de entender el mundo. Darío Jaramillo, ganador del Premio Nacional de Poesía 2017 con *El cuerpo y otra cosa*, hablará de poesía con la escritora Gloria Susana Esquivel, autora del poemario *El lado salvaje* y la novela *Animales del fin del mundo*.

📖 🌐 [HJ5] 12:30 – 13:30 h

Centro San Lázaro

**Neurociencia. Conferencia de Jordi Montero**

Para el neurólogo español Jordi Montero, que en 2017 publicó el libro *Permiso para quejarse*, detrás del dolor crónico lo que hay son emociones. No vemos el papel de nuestra cultura en la forma de tratar el dolor físico o de escuchar a nuestro cuerpo. Desde un punto de vista riguroso y optimista, este doctor ha ayudado a entender al ser humano y su realidad a partir de la neurología y la relación del cerebro con el dolor.

*Con el apoyo de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia*

📖 🌐 [HJ6] 14:30 – 15:30 h

Universidad de Cartagena

**La filosofía de la calle. Marina Garcés con Raúl Puello Arrieta**

La filósofa española Marina Garcés es autora de los libros *En las prisiones de lo posible*, *Un mundo común* y *Fuera de clase*. Recientemente se le ha visto cumpliendo una de sus consignas, que la filosofía nace en la calle, al aportar ideas para entender el conflicto de soberanía entre Cataluña y España.








J.M. Coetzee © Daniel Mordzinski



Esta charla es para los que no creen que es posible cambiar el mundo.

*Con el apoyo de Acción Cultural Española.  
Foco Cultura España-Colombia*

   [HFC15] 14:30 – 15:30 h



Centro de Formación de la Cooperación Española -  
Biblioteca

### **Ana Penyas**

La ilustradora Ana Penyas recibió en 2017 el Premio Internacional de Novela Gráfica Fnac-Salamanca Graphic y es una enamorada de las historias ilustradas. Compartirá con el público las cosas que hacen que un dibujo vaya más lejos que las mismas palabras.

*A partir de 12 años*

*Con el apoyo de Acción Cultural Española.  
Foco Cultura España-Colombia*





  [HFC16] 14:30 – 15:30 h

CASD Manuel Beltrán

### **César Bona**

Los últimos libros de César Bona, *Las escuelas que cambian el mundo* y *La nueva educación*, ofrecen muchas respuestas a quienes se preocupan sobre temas como la importancia de los libros de texto, la necesidad de educar en empatía o lo que pasa cuando la educación se deja en manos de los gobiernos. Por su trabajo transformando la educación fue finalista del Premio Global Teacher Prize.

*Con el apoyo de la Alcaldía de Cartagena y de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia*

    [HFC17] 14:30 – 15:30 h



El Pozón

### **Olga de Dios**

De Dios es una autora e ilustradora, que transmite valores solidarios y divulga realidades para las que no suele haber referentes en la infancia, como la diversidad de maneras de amar, la igualdad de género o el consumo responsable. Su libro *Monstruo Rosa* se utiliza en muchas aulas de educación infantil para trabajar sobre la diversidad. En sus talleres acostumbra a hablar de su profesión de ilustradora, narrar ese cuento y dirigir una sesión de dibujo enfocada a hablar de la diversidad como algo enriquecedor.

*De 3 años en adelante*

*Con el apoyo de Acción Cultural Española.  
Foco Cultura España-Colombia*

GR   [HFC18] 14:30 – 15:30 h

Membrillal

***La Aldea: historias para pensar en el medio ambiente.***

**Lisa Neisa y Diana Ospina**

En este taller los niños leerán y harán una reflexión sobre temas que nos preocupan a todos en materia de medio ambiente. En un mundo imaginario donde los personajes son zarigüeyas, osos de anteojos, puercoespines, hormigas, guacamayas, tapires, tortugas, jaguares y caimanes del Orinoco, aprenderán algunas leyes de la naturaleza.

*Para niños entre 6 y 10 años*

🎵 [30] 15:30 – 16:30 h

Teatro Adolfo Mejía

***El amor doblemente cantado.* Andrés Cepeda con Andrés Grillo**

Andrés Cepeda es uno de los artistas colombianos más reconocidos de la escena musical latinoamericana. Este cantautor romántico, ganador del Grammy Latino, ha cautivado a su público con sus éxitos año tras año desde que inició su carrera en 1990. Conversará con el periodista Andrés Grillo sobre su reciente libro, *Mil canciones que cantarte*, en el que muestra fotografías tomadas a lo largo de su carrera musical y habla de 48 canciones que ha compuesto, todas con temática amorosa, y de las personas que le inspiran en su proceso creativo.

📖 [31] 15:30 – 16:30 h

Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

**Lisa McInerney y Fiona Mozley con Peter Florence**

Fiona Mozley, autora británica, fue finalista del Man Booker Prize 2017 con su novela debut *Elmet*. McInerney es una escritora irlandesa, autora de *Los pecados gloriosos* y *The Blood Miracles*, y ganadora del Baileys Women's Prize for Fiction. Conversarán sobre sus libros con Peter Florence, fundador del Hay Festival.

*Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español*

*Con el apoyo de Womarts y del British Council*

*Este evento es parte de la celebración del 50 aniversario del Man Booker Prize*

📖 [32] 15:30 – 16:30 h

Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)

**Bogotá39-2017. Escritores anfibios II. Liliana Colanzi, Lola Copacabana, Eduardo Rabasa y Diego Zúñiga con José Hamad**

Cuatro autores que compaginan la escritura con otras ocupaciones, en este caso la edición, el periodismo y la academia, hablan sobre lo que es moverse entre los distintos mundos en los que habita su profesión y de sus últimos libros con el editor José Hamad. Liliana Colanzi (Bolivia), Lola Copacabana (Argentina), Eduardo Rabasa (México) y Diego Zúñiga (Chile).

*Con el apoyo de la Embajada de México*

Valter Hugo Mãe © Daniel Mordzinski



🌐 [33] 15:30 – 16:30 h

UNIBAC

**La chispa creativa. Agustín Fuentes con Hassan Nassar**

La imaginación nos hace humanos, argumenta el zoólogo y antropólogo que se ha dedicado a explorar las vidas de nuestros ancestros evolutivos –los primates– durante décadas. Fuentes, un explorador de la revista *National Geographic*, hablará sobre su último libro, *La chispa creativa: cómo la imaginación hizo excepcionales a los humanos*, donde traza los orígenes de la creatividad y la colaboración para explicar la naturaleza humana. Conversará con el periodista Hassan Nassar.

GR 🌐 [HJ7] 15:30 – 16:30 h

Centro San Lázaro

**Elogio del olvido. David Rieff con Niurka Rignack**

Siempre se suele defender el punto de vista que insiste en que el pasado no se debe olvidar pero, ¿aun si resulta doloroso y contraproducente? David Rieff es periodista y escritor de libros de no ficción sobre temas de inmigración, conflictos internacionales y humanitarismo. Sus artículos aparecen en *The New York Times*, *Los Angeles Times*, *The Washington Post*, *The Wall Street Journal*, *Le Monde*, *El País* y otras publicaciones. En su último libro cuestiona el modo en que los pueblos tienden a relacionarse con su pasado.

📖 [35] 17:30 – 18:30 h

Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

**Marc Levy con Felipe Restrepo Pombo**

Con más de treinta millones de copias vendidas y traducciones a más de cuarenta idiomas, las novelas de Marc Levy lo han convertido en el autor francés más leído. Decenas de sus títulos se han traducido al castellano, entre ellos *Ella y él*, *Los límites de nuestro infinito* y *Ojalá fuera cierto*. Esta última novela fue publicada en inglés como *If Only It Were True* y llevada al cine con el título *Just Like Heaven*, película protagonizada por Reese Witherspoon y Mark Ruffalo. Levy, que acertó al dedicarse a escribir novelas después de estar en la Cruz Roja francesa y manejar una firma de arquitectura, hablará con el escritor Felipe Restrepo Pombo sobre su extensa y apasionante obra.

*Se ofrecerá traducción simultánea del francés al español  
Con el apoyo de Escalas Literarias Sofitel*

★ [36] 17:30 – 18:30 h

Casa Museo Rafael Núñez

**Daniel Samper Pizano con Eduardo Posada-Carbó**

El historiador Eduardo Posada-Carbó conversa con Daniel Samper Pizano sobre su más reciente libro, *Camas y famas*, una colección de diez amores extraños donde aparecen, entre otros, Catalina la Grande y sus amantes; las dos mujeres predilectas de Balzac; los novios de Oscar Wilde; el marido ejemplar que fue Al Capone; y, como pareja estelar, Rafael Núñez y Soledad Román, a quienes Samper acusa de haber torcido y retrasado la historia de Colombia. El escenario no podía ser más adecuado: la casa donde vivieron y están sepultados los famosos cónyuges cartageneros.

📖 [37] 17:30 – 18:30 h

Centro de la Cooperación Española (Patio)

**Gala de poesía. Lecturas poéticas con los mejores poetas internacionales**

Participan en esta gala los siguientes autores: Frank Báez (República Dominicana), Ana Isabel Conejo (España), Gloria Susana Esquivel (Colombia), Rachel Eliza Griffiths (Estados Unidos), Darío Jaramillo (Colombia), Gabriela Jauregui (México), Valter Hugo Mãe (Portugal), Alan Mills (Guatemala), Mónica Ojeda (Ecuador), Daniel Saldaña París (México), Rosemary Sullivan (Canadá) y Carlos Zanón (España). Modera Juan Merino.

*Con el apoyo de la Embajada de México y de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia*

🌐 [38] 17:30 – 18:30 h

UNIBAC

**De populismos. Gerardo Bongiovanni y Jorge Quiroga con Claudia Gurisatti**

En los discursos de los políticos, en los medios de comunicación, en la publicidad, en las campañas electorales: el populismo está en todas partes. Gerardo Bongiovanni es presidente de la Fundación Libertad en Argentina, que promueve la democracia y el Estado de derecho, y también editor del libro *El estallido del populismo*; Jorge Quiroga es expresidente de Bolivia; hablarán con la periodista Claudia Gurisatti.


*Coorganizado por la Fundación Libertad*

GR 🌐 🎧 [HJ8] 17:30 – 18:30 h

Universidad Tecnológica de Bolívar

**La chispa creativa. Agustín Fuentes con Max Seitz**

La imaginación nos hace humanos, argumenta el zoólogo y antropólogo que se ha dedicado a explorar las vidas de nuestros ancestros evolutivos –los primates– durante décadas. Fuentes, un explorador de la revista *National Geographic*, hablará sobre su último libro, *La chispa creativa: cómo la imaginación hizo excepcionales a los humanos*, donde traza los orígenes de la creatividad y la colaboración para explicar la naturaleza humana.

GR  [HFC19] 18:00 – 19:00 h


Centro San Lázaro

**Teen manifiesto. Con Jenny Valentine**

La escritora británica Jenny Valentine, escogida para el programa 2017 Hay Festival International Fellow, conversa con adolescentes de la localidad de Villanueva en Cartagena, para contarnos cómo, en interacción con ellos y sus compañeros, han elaborado un manifiesto para los adolescentes, que incluirá reflexiones, preocupaciones y propuestas para los más jóvenes. Jenny Valentine está de gira por todos los Hay Festival haciendo un proyecto sobre los adolescentes.

*Con traducción consecutiva del inglés al español*


*Con el apoyo de PLAN y Arts Council of Wales*

 [39] 19:30 – 20:30 h

Teatro Adolfo Mejía

**Elogio del olvido. David Rieff con Rodrigo Pardo**

Decir que el pasado no se debe olvidar se ha vuelto un mantra, sobre todo en contextos de transiciones políticas. Pero, ¿aun si resulta doloroso y contraproducente, hemos de aferrarnos a él? En su último libro, *Elogio del olvido*, el periodista y escritor David Rieff cuestiona el modo en que los pueblos tienden a relacionarse con su pasado. Los artículos de Rieff, conocedor de temas de inmigración, conflictos internacionales y humanitarismo, aparecen en *The New York Times*, *Los Angeles Times*, *The Washington Post*, *The Wall Street Journal*, *Le Monde*, *El País* y otras publicaciones. Hablará con el periodista, académico y diplomático Rodrigo Pardo.

 [40] 19:30 – 20:30 h

Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

**Dinaw Mengestu con Peter Florence**

El escritor etiope-estadounidense Dinaw Mengestu es autor de las galardonadas novelas *En el lugar del aire* y *Todos nuestros nombres*. Sus trabajos periodísticos y su ficción han sido publicados en *Harper's Magazine*, *Granta*, *Rolling Stone*, *The New Yorker* y *The Wall Street Journal*. El fundador del Hay Festival, Peter Florence, hablará con Mengestu sobre su imponente obra.

*Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español*

*Con el apoyo de la Embajada de EE.UU.*

★ [41] 19:30 – 20:30 h

Casa Museo Rafael Núñez

**Mitos de la colonización. Juan Esteban Constaín y Enrique Serrano con Juan Merino**

Un mito existe porque ayuda a justificar la existencia. Entonces cabe preguntarse, ¿qué pasa si estamos justificando la mediocridad? Enrique Serrano publicó recientemente el ensayo *¿Por qué fracasa Colombia?*, que estuvo entre los libros más vendidos en 2016. En él argumenta que Colombia es una nación adolescente, que todavía no sabe qué es lo que quiere ser cuando sea grande. En parte, el desconocimiento de la nacionalidad proviene de una lectura errónea de la historia, en



particular del periodo de la colonia. Juan Esteban Constaín, escritor y periodista, ha construido un edificio literario en el que la historia se lee como una pieza de ficción. Ambos hablarán sobre los mitos y realidades de la colonización con Juan Merino.

🎵🌐 [42] 19:30 – 20:30 h

Centro de la Cooperación Española (Patio)

**Música y protesta política. Víctor Manuel con Daniel Samper Pizano**

El cantante y compositor español Víctor Manuel, símbolo, junto con su esposa Ana Belén, de la historia musical de la Transición española, hablará sobre música, el compromiso de los artistas y la protesta política con el periodista y escritor Daniel Samper Pizano.

📖 [43] 19:30 – 20:30 h

UNIBAC

**Carlo Feltrinelli con Mario Jursich**

El padre de Carlo Feltrinelli fundó la editorial Giangiacomo Feltrinelli tras la Segunda Guerra Mundial, justo después de convertirse en un espía comunista. En sus orígenes, la editorial fue una librería para documentar la historia del movimiento obrero en Italia y el mundo. Pero al poco tiempo nombres como Lampedusa, Borges, Kerouac, Pasternak y García Márquez pasaron a formar parte del catálogo de la editorial. Carlo Feltrinelli cuenta esta intrincada y excitante historia de lucha intelectual en su libro *Senior Service*, del cual conversará con el escritor, fundador y exdirector de la revista *El Malpensante*, Mario Jursich.

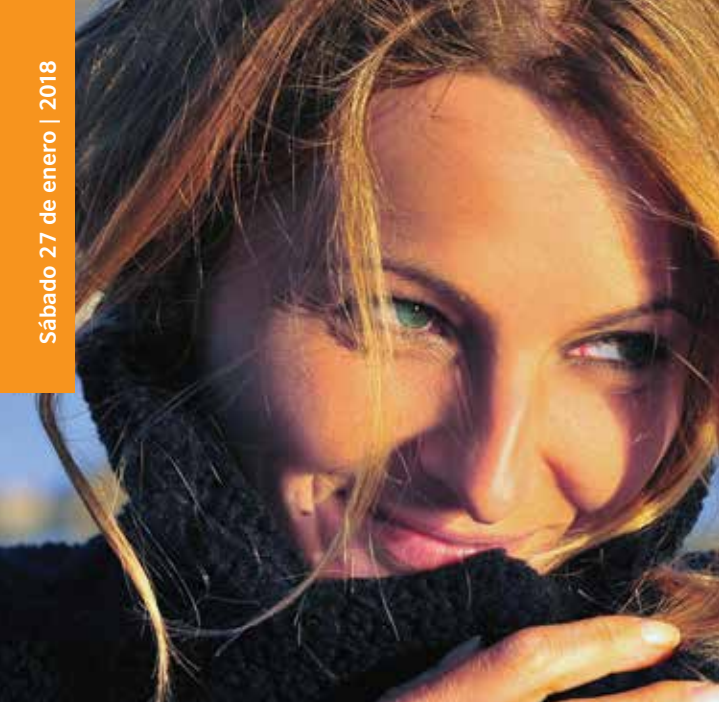
🎵 [44] 21:00 – 22:00 h

Teatro Adolfo Mejía



**El arte cambia el mundo. Fernando Montaña y Suricato**

Fernando Montaña y Suricato llegan a Cartagena para ofrecer un espectáculo lleno de danza y música, con influencias del sonido urbano y clásico. Este *performance* es un proyecto sin precedentes en la escena nacional e internacional. Cuenta con la presencia del bailarín Fernando Montaña, bonaverense solista del Royal Ballet de Londres, catalogado como uno de los mejores bailarines del mundo; y Suricato, un “artista marca Colombia”, miembro del Portafolio de la Cancillería y uno de los principales referentes de las Nuevas Músicas Colombianas.

*Con el apoyo de SURA*



## Sábado 27 de enero

**GR**   [HFC20] 09:00 – 10:00 h

Olaya Herrera


### **Olga de Dios**

De Dios es una autora e ilustradora, que transmite valores solidarios y divulga realidades para las que no suele haber referentes en la infancia, como la diversidad de maneras de amar, la igualdad de género o el consumo responsable. Su libro *Monstruo Rosa* se utiliza en muchas aulas de educación infantil para trabajar sobre la diversidad. En sus talleres acostumbra a hablar de su profesión de ilustradora, narrar ese cuento y dirigir una sesión de dibujo enfocada a hablar de la diversidad como algo enriquecedor.

*De 3 años en adelante.*

*Con el apoyo de Acción Cultural Española.*

*Foco Cultura España-Colombia*

**GR**  [HFC21] 09:00 – 10:00 h

Bayunca

### **Fernando Trujillo con Fernando Rojas**

Trujillo es autor, entre otros libros, de *La biblia de los caídos*, *La prisión de Black Rock* y *El secreto de Tedd y Todd*. Sus fascinantes sagas de ciencia ficción, literatura fantástica, suspense y misterio han sido muy bien recibidas por los lectores. Hablará de su forma de entender el oficio del escritor y de cómo su carrera literaria pasó de ser un pasatiempo con el cual entretenerse en las horas de insomnio a una profesión.

[45] 10:30 – 11:30 h

Teatro Adolfo Mejía

**Michael Pollan con Rosie Boycott**

En los últimos años probablemente nadie ha escrito tanto sobre comida como Michael Pollan, quien en 2016 estrenó la serie *Cooked* en Netflix. Pollan, nombrado por la revista *Time* como una de las personas más influyentes del mundo en 2010, indaga en los lugares donde se cruzan naturaleza y cultura, y quizá no haya uno en el que ambos concurren tanto como en la cocina. El autor de libros como *Cocinar*, *Saber comer* y *El dilema del omnívoro* hablará con la periodista y escritora Rosie Boycott, asesora de la alcaldía de Londres en temas alimentarios.

*Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español*

🕒 ★ [46] 10:30 – 11:30 h

Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

**Yehuda Koren y Eilat Negev con Azriel Bibliowicz**

Los periodistas y coautores del libro de no ficción *En nuestros corazones éramos gigantes*, sobre la lucha de la familia Ovitz por sobrevivir a los terrores de Auschwitz, hablarán con el sociólogo y escritor Azriel Bibliowicz. En el contexto de los campos de concentración cualquier narración resulta estremecedora, pero la de los Ovitz es tanto más sorprendente porque siete de ellos eran enanos buscados por el hombre al que apodaban *El ángel de la muerte*, el Dr. Josef Mengele. En esta conversación se hablará de cómo la literatura de no ficción puede ayudar a curar heridas del pasado.

*Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español  
Con el apoyo de la Embajada de Israel*

🌐 [47] 10:30 – 11:30 h

Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)

**¿Para qué sirve la filosofía? Javier Gomá con Winston Manrique**

Javier Gomá es un escritor y ensayista español, autor de la *Tetralogía de la ejemplaridad y Filosofía mundana*, donde explica que hoy la misión suprema de la filosofía es hacerse mundana: filosofía sobre la totalidad del mundo, pero también para todo el mundo. En su libro *La imagen de tu vida* propone construir con la existencia un ejemplo perdurable y una invitación a una vida digna y bella, donde podamos nuevamente sentir lo sublime de la existencia, en contra del nihilismo que se ha apropiado de la cultura en la sociedad de masas. Conversará con el periodista Winston Manrique.

*Con el apoyo de Acción Cultural Española.*

*Foco Cultura España-Colombia*

🌐 [48] 10:30 – 11:30 h

UNIBAC

**Los nuevos nacionalismos. Carmen Boullosa, Sergio del Molino y David Rieff con María Elvira Samper**

El proteccionismo económico y político está ganando terreno por todo el mundo. Los cambios ocurridos en Rusia, Estados Unidos y Europa han deformado la idea de una ciudadanía global. En sus libros David Rieff, Sergio del Molino y Carmen Boullosa han explorado con minuciosidad y una mirada original las consecuencias de las transformaciones políticas en los individuos. Los tres escritores hablarán con la periodista y directora María Elvira Samper.

*Con el apoyo de Acción Cultural Española.*

*Foco Cultura España-Colombia*

GR 📖 [HFC22] 11:00 – 12:00 h

San Juan Nepomuceno

**La Aldea: historias para pensar en el medio ambiente. Lisa Neisa y Diana Ospina**

En este taller los niños leerán y harán una reflexión sobre temas que nos preocupan a todos en materia de medio ambiente. En un mundo imaginario donde los personajes son zarigüeyas, osos de anteojos, puercoespines, hormigas, guacamayas, tapires, tortugas, jaguares y caimanes del Orinoco, aprenderán algunas leyes de la naturaleza.

*Para niños entre 6 y 10 años*

*Con apoyo de la Gobernación de Bolívar e ICULTUR*

GR 📺 [HFC23] 11:30 – 12:30 h

Carmen de Bolívar - Escuela de Música Lucho Bermúdez  
**Clare Weiskopf**

La directora del documental *Amazona* hizo un viaje a la profundidad de la selva para encontrarse con su madre después de años sin verse. Hablará sobre las dificultades para viajar a la selva, desde los diversos modos de transporte que hay que usar hasta cómo se logra filmar allá, pasando por las complejidades culturales y emocionales que tuvo que sortear.

*Con el apoyo de la Gobernación de Bolívar e ICULTUR*





🕒 [49] 12:30 – 13:30 h

Teatro Adolfo Mejía

**Nadya Tolokno con Luke Harding**

El periodista británico Luke Harding entrevista a la música y activista Nadya Tolokno (Rusia), componente del grupo de punk Pussy Riot, arrestada junto con sus compañeras en 2012 por una actuación en la Catedral de Moscú. Tolokno fue condenada por crímenes de odio religioso y cumplió dos años de cárcel, una sentencia que dio la vuelta al mundo como ejemplo del abuso del gobierno de Vladimir Putin contra la libertad de expresión. Actualmente reside en Canadá, desde donde continúa su trabajo como activista por los derechos humanos. En 2017 Nadya Tolokno fue seleccionada como parte del Hay30, que celebra una nueva generación de pensadores gracias al apoyo de The CASE Foundation.

*Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español  
Con el apoyo del British Council*

🕒 [50] 12:30 – 13:30 h

Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

**Andrea Marcolongo con Juan Esteban Constaín**

Las palabras, nuevas o viejas, son los principales dones para cambiar el mundo. Andrea Marcolongo publicó el año pasado un libro sobre el tema que más le ha obsesionado. *La lengua de los dioses: Nueve razones para amar el griego* trae al presente la importancia que la lengua de la antigua Grecia tiene en la época actual. Hablará con el escritor Juan Esteban Constaín.

*Se ofrecerá traducción simultánea del italiano al español  
Con el apoyo del Instituto Italiano de Cultura*

🕒 [51] 12:30 – 13:30 h

Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)

**Bogotá39-2017. Escritura desplazada. Gonzalo Eltesch, Carlos Fonseca, Sergio Gutiérrez Negrón y Samanta Schweblin con José Hamad**

¿Cuál es la relación entre los desplazamientos de un escritor y su obra? Cuatro de los mejores escritores de América Latina, residentes fuera de sus países de origen, conversan con el editor José Hamad sobre cómo esta experiencia afecta a su literatura. Gonzalo Eltesch (Chile), Carlos Fonseca (Costa Rica), Sergio Gutiérrez Negrón (Puerto Rico) y Samanta Schweblin (Argentina).

*Con el apoyo del Banco de la República*

🕒 [52] 12:30 – 13:30 h

UNIBAC

**Juan Gabriel Vásquez con Sergio del Molino**

¿Qué lugar ocupan las novelas en nuestras vidas como individuos y como sociedades? ¿Por qué son una manera irremplazable de investigarnos a nosotros mismos, y cómo llevan a cabo sus sortilegios? En *Viajes con un mapa en blanco*, el novelista Juan Gabriel Vásquez escribe un elogio del género y también un lamento por su situación en un mundo que se le ha vuelto hostil.



## Crecer como región, un propósito que tenemos en común

Tenemos en común con millones de latinoamericanos, el propósito de crecer e invertir en una región que vive intensamente su presente y trabaja para construir el futuro que sueña.

**GRUPO SURA, la compañía multilatina con inversiones estratégicas en Banca, Seguros, Pensiones, Ahorro e Inversión.**

- 59 mil empleados
- USD 200 billones de activos administrados
- 47 millones de clientes
- Inscrita en la BVC desde 1945
- Inscrita en el programa ADR Nivel 1 en Estados Unidos
- Pertenece a los índices COLCAP, COL20, FTSE, MSCI
- Ratificada por sexto año consecutivo en el índice mundial de Sostenibilidad Dow Jones

Cifras a Septiembre de 2017. Incluye inversiones estratégicas: Suramericana S.A, Grupo Bancolombia y SURA Asset Management



# HAY FESTIVAL

*imagina el mundo*

25 – 28 ENERO 2018




La imaginación  
siempre nos  
llevará a mundos  
que nunca  
esperamos.” Carl Sagan

El mundo puede ser tan bueno  
**como lo imagines.**



patrocinador  
oficial



**GR**  [HJ9] 12:30 – 13:30 h


Universidad de los Libertadores

**Bogotá39-2017. *El camino de la ficción.***

**Frank Báez, María José Caro, Mauro Libertella y Valentín Trujillo con Paula Canal**

Cuatro de los mejores escritores menores de 40 años en América Latina hablarán sobre cómo encontraron el camino de la ficción en sus vidas.

*Con el apoyo de la Embajada de Perú, del Banco de la República y de Womarts*


 [34] 14:00 – 15:00 h

Centro de Convenciones de Cartagena.

**J.M. Coetzee con Soledad Costantini**

John Maxwell Coetzee, escritor, traductor, lingüista y crítico literario, es, sin duda, uno de los escritores más importantes de Sudáfrica. Ganador del Premio Nobel de Literatura 2003, sus novelas, a menudo alegóricas o simbólicas, cuestionan las narrativas de la multiculturalidad. Pocos escritores sudafricanos han sabido equilibrar tan bien como Coetzee el reclamo de la justicia social con las exigencias técnicas y estéticas de la novela. Conversará con la editora Soledad Costantini sobre las literaturas del Sur.

*Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español*

 [53] 15:30 – 16:30 h

Teatro Adolfo Mejía

***Conspiración.* Luke Harding con Rodrigo Pardo**

Luke Harding, el galardonado periodista británico, hablará de su reciente libro *Conspiración*, donde relata la convulsa historia que desvela en exclusiva las estrechas relaciones de la administración Trump con Moscú, y el juego político puesto en marcha por Rusia desde hace décadas para desestabilizar la democracia estadounidense. El fiscal especial, Robert Mueller, ya ha presentado acusaciones contra varios

de los protagonistas estadounidenses de esta supuesta conspiración, incluido el jefe de campaña de Trump, Paul Manafort, y es muy probable que sigan más conforme se va agudizando la crisis en el seno de la ejecutiva del presidente.

*Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español  
Con el apoyo del British Council*

🌐 [54] 15:30 – 16:30 h

Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

**Rutger Bregman y Marina Garcés con Juan David Correa**

Dos pensadores que se salen de los caminos pavimentados a la hora de proponer soluciones a los problemas que enfrentan las sociedades. Rutger Bregman es autor de *Utopía para realistas* y periodista del diario holandés *De Correspondent*. La filósofa española Marina Garcés es autora de los libros *En las prisiones de lo posible*, *Un mundo común* y *Fuera de clase*. Pensar radicalmente provoca que nos relacionemos con lo que somos y lo que hacemos a través de preguntas inesperadas con consecuencias no previstas. De esta manera, la filosofía crea su propio campo de batalla. Esta charla es para los que creen que no es posible cambiar el mundo.

*Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español  
Con el apoyo de Dutch Foundation y de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia*

📖 [55] 15:30 – 16:30 h

Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)

**Bogotá39-2017. Escritura y activismo. Mauro Javier Cárdenas, Juan Esteban Constaín, Emiliano Monge y Mónica Ojeda con Marta Orrantia**

¿Tiene el escritor un compromiso que lo debería llevar a la acción? En caso afirmativo, ¿cuáles son los espacios que puede o debería ocupar? Cuatro de los mejores escritores de América Latina hablarán con la periodista Marta Orrantia sobre la relación entre escritura y activismo desde sus experiencias personales. Mauro Javier Cárdenas (Ecuador), Juan Esteban Constaín (Colombia), Emiliano Monge (México) y Mónica Ojeda (Ecuador).

*Con el apoyo de la Embajada de México*


📖 ★ [56] 15:30 – 16:30 h

UNIBAC

**Los años veinte en Colombia: La Virgen Roja.**

**Beatriz Helena Robledo con Carlos Sánchez Lozano**


El último libro de Beatriz Helena Robledo, *María Cano: La Virgen Roja*, retrata la vida de una mujer de espíritu libertario y adelantada a su tiempo –los años veinte, con su clima de revolución y protesta– que al mismo tiempo tuvo un papel protagónico. Robledo es narradora, ensayista y profesora en la Universidad Javeriana. Con esta biografía sale del ámbito de la literatura infantil y juvenil para mostrarnos una mujer y una época cruzadas por contradicciones, donde los primeros signos del progreso llegaron acompañados del sectarismo político y la violencia. Carlos Sánchez es profesor, ensayista, crítico literario y editor.

**GR**  [HJ10] 15:30 – 16:30 h

Universidad Los Libertadores

**Bogotá39-2017. *Escribir y qué más.* Juan Manuel Robles, Cristian Romero y Felipe Restrepo Pombo con Guido Tamayo**

Para dedicarse a la literatura, en especial cuando se es joven, primero hay que resolver la cuestión de ganarse la vida. Juan Manuel Robles (Perú) y los colombianos Cristian Romero y Felipe Restrepo Pombo compartirán con el público sus respectivas trayectorias como blogueros, traductores o docentes de secundaria y lo que estos oficios han aportado a su literatura, o viceversa. *Con el apoyo de la Embajada de Perú*


**GR**  [HFC24] 15:30 – 16:30 h

San Estanislao

**Pilar Quintana con Jorge Eduardo Espinosa**

Pilar Quintana publicó el año pasado su cuarta novela, titulada *La Perra*, un relato tan crudo como hermoso sobre la maternidad y la selva del Pacífico colombiano. Hablará con el público en San Estanislao sobre su larga estancia en el Pacífico y lo que significó la huida de Cali para su literatura.

*Con apoyo de la Gobernación de Bolívar e ICULTUR*


**GR**  [HFC25] 17:00 – 18:00 h

Santa Rosa de Lima

**William Navarrete con Niurka Rignack**

El autor cubano William Navarrete cursó estudios de Historia del Arte en la Universidad de La Habana, y de Civilización Hispanoamericana en la Universidad de La Sorbona París IV. Ha trabajado como periodista, conferencista, curador de arte y traductor. Ha publicado unos quince libros de ensayo, poesía y narrativa, dirigido varias antologías y colecciones de literatura y obtenido diversos premios y reconocimientos por su obra. En 2015 obtuvo la beca de creación del Centro Nacional del Libro en Francia. Conversará sobre su novela *Deja que se muera España* con Niurka Rignack.

*Con apoyo de la Gobernación de Bolívar e ICULTUR*

 [57] 17:30 – 18:30 h

Teatro Adolfo Mejía

**Doris Salcedo con Juan David Correa**

La obra de la artista colombiana Doris Salcedo explora temas como el dolor, el trauma o la pérdida, creando espacios donde transcurre tanto el duelo individual como colectivo. Las instalaciones y eventos diseñados por esta artista se han expuesto en los principales museos y espacios de arte del mundo. Doris Salcedo conversará con Juan David Correa sobre su obra y su nuevo proyecto, *Palimpsesto*, realizado por encargo del Museo Reina Sofía, en el cual hace un homenaje a los migrantes que han muerto ahogados tratando de cruzar el Mediterráneo.

*Evento ARCADIA*



📖 [58] 17:30 – 18:30 h

Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

**Yaa Gyasi con Peter Florence**

Yaa Gyasi nació en Ghana y se crió en los Estados Unidos, donde estudió inglés y se enroló como becaria en el Iowa Writers' Workshop. Su primera novela, *Volver a casa*, sobre dos medias hermanas cuyos destinos se bifurcan en la Ghana del siglo XVIII, ha sido un verdadero éxito de ventas y crítica, ganando el PEN/Hemingway Award y el premio John Leonard del National Book Critics Circle. Conversará con el fundador del Hay Festival, Peter Florence.

*Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español  
Con el apoyo de la Embajada de EE.UU.*

📖 [59] 17:30 – 18:30h

Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)

**Bogotá39-2017. Escritoras que nos gustan II.**

**Gabriela Jauregui, Laia Jufresa, Alan Mills y Juan Pablo Roncone con Winston Manrique**

Cuatro de los mejores escritores menores de 40 años de América Latina deberán escoger una o dos autoras de cualquier país latinoamericano cuya obra admiren y otra internacional. En esta charla Gabriela Jauregui (México), Laia Jufresa (México), Alan Mills (Guatemala) y Juan Pablo Roncone (Chile) hablarán con el periodista Winston Manrique sobre sus recomendaciones.

*Con el apoyo de la Embajada de México*

🌐 [60] 17:30 – 18:30 h

Centro de la Cooperación Española (Patio)

**La nueva educación. César Bona con Carlos Sánchez**

César Bona, autor de *La nueva educación*, es uno de los cincuenta mejores maestros del mundo según el Global Teacher Prize, el llamado Premio Nobel de los profesores. Conversará sobre las preguntas que se ha planteado en su recorrido como reformador de la educación: ¿Por qué ya no son tan importantes los libros de texto? ¿Por qué hay que relativizar la importancia de los deberes? ¿Por qué se debe educar en empatía? ¿Por qué la educación debe estar por encima de todos los gobiernos?

*Con el apoyo de Acción Cultural Española.*

*Foco Cultura España-Colombia*

📖 [61] 17:30 – 18:30 h



UNIBAC

**Últimas novelas. Juan Cárdenas, Renato Cisneros y Samanta Schweblin con Camilo Hoyos**

Tres escritores con una gran novela recientemente publicada conversarán con Camilo Hoyos, crítico




literario y columnista de la revista *Arcadia*: Juan Cárdenas (Colombia), autor del reciente *El diablo de las provincias*; Renato Cisneros (Perú), autor de *Dejarás la tierra* y Samanta Schweblin (Argentina), autora de *Distancia de rescate* (finalista del Man Booker Prize 2017). Tres novelas que se insertan en la narrativa latinoamericana y que sus autores presentarán.  
*Con el apoyo del Banco de la República*

  [HFC26] 17:30 – 18:30 h

Getsemaní, Plaza de la Trinidad

### **Bogotá39 2017: lecturas para la comunidad**



Los siguientes escritores, pertenecientes a la selección de Bogotá39 2017, y procedentes de diferentes países latinoamericanos, deleitarán al público de Getsemaní con lecturas poéticas y narrativas. Con la participación de: Natalia Borges (Brasil), Martín Felipe Castagnet (Argentina), Lola Copacabana (Argentina), Damian González Bertolino (Uruguay), Brenda Lozano (México), Eduardo Rabasa (México) y Valentín Trujillo (Uruguay). Presentado por Ricardo Corredor Cure.  
*Con el apoyo de la Embajada de México*

 [62] 19:30 – 20:30 h

Centro de Convenciones de Cartagena

### **Salman Rushdie con Juan Gabriel Vásquez**

El autor de la reconocida novela *Hijos de la medianoche*, elegida por el público como la mejor novela en ganar el premio Booker en sus cuarenta años de historia, conversará con el escritor colombiano Juan Gabriel Vásquez. En esta charla hablarán sobre la obra de Rushdie, en especial sobre su último libro, *La decadencia de Nerón Golden*, el más brillante y lúcido retrato de la sociedad norteamericana desde la época de Barack Obama hasta la llegada al poder de Donald Trump.  
*Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español*

  [63] 19:30 – 20:30 h

Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

### **Jonathan Levi y Chucho Merchán con Marta Orrantia**


La periodista Marta Orrantia, autora de *Mañana no te presentes*, hablará con el escritor estadounidense Jonathan Levi y el gran músico colombiano Chucho Merchán. La más reciente novela de Levi, *Septimania*, descrita por A. B. Yehoshua como “una historia de amor, un reino, una novela de una imaginación salvaje y rica”, fue traducida al español recientemente. La historia, aclamada como una “proeza de la narrativa” por Juan Gabriel Vásquez, tiene lugar en Roma y Cambridge, Inglaterra, donde a finales de los setenta Levi cofundó la revista *Granta* y creó la banda de jazz fusión Antares con Chucho Merchán. Será la primera vez en casi cuarenta años que Levi y Merchán se reúnen para hablar de Inglaterra, el amor y la música, y para tocar una canción de *Septimania*.

*Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español*

Haydée Milanés © Daniel Mordzinski






 [64] 19:30 – 20:30 h

Centro de la Cooperación Española (Patio)

**Cine y literatura. Guillermo Arriaga con Marianne Ponsford**

El escritor y guionista Guillermo Arriaga, reconocido como el magistral autor de los guiones de *Amores perros*, *21 gramos* y *Babel*, presenta su última novela, *El salvaje*, que narra paralelamente las historias de Juan Guillermo, un adolescente huérfano y con deseo de venganza, y de Amaruq, un hombre obsesionado con la persecución de un lobo en los helados terrenos del Yukón. Hablará de su obra cinematográfica y su nueva novela con la editora Marianne Ponsford.

*Evento Cine Colombia*


 [65] 19:30 – 20:30 h

UNIBAC

**Libros y feminismos: la biblioteca de Marguerite Durand. Lauren Bastide con Gabriela Jauregui**

La periodista feminista Lauren Bastide (Francia) fue editora de *Elle* Francia y presentadora de televisión en Canal+; ha creado los podcasts *Nouvelle Ecoutes* en los que entrevista a mujeres. Bastide conversa con la escritora Gabriela Jauregui sobre la tradición e historia del feminismo y su vínculo con los libros y las ediciones impresas, a través de la figura de Marguerite Durand, creadora de una biblioteca que conserva más de 70.000 libros y documentos sobre la historia de las mujeres y de la lucha por sus derechos.

*Con el apoyo de la Embajada de Francia y de Womarts*


 [HFC27] 19:30 – 20:30 h

Getsemaní, Plaza de la Trinidad.

**Concierto de Corroncho**

Hernán *El Corroncho* Villa es el autor del porro clásico sabanero *El Corroncho*, que el Rey Vallenato Alfredo Gutiérrez grabó en 1980. Además es investigador cultural y tiene su propia definición del vocablo *corroncho*: el corroncho es una persona honesta, distinguida, alegre y amable. Este juglar polifacético, ganador del Grammy Latino 2012, dará un concierto en la Plaza de la Trinidad.

*Con el apoyo de la Alcaldía de Cartagena*

 [66] 21:00 – 22:00 h

Teatro Adolfo Mejía

**Haydée Milanés en concierto**

Desde que se lanzó como intérprete solista en el panorama del año 2002 con su disco *Haydée* (EMI México), producido y compuesto por Descemer Bueno, esta cantante irrumpió como una de las voces más bellas y genuinas de la música popular cubana. Ha realizado conciertos en importantes locales y eventos, entre los que destacan el Festival Internacional de Jazz de San Sebastián (España), el Festival Latinoamericano de Sao Paulo (Brasil), La Trastienda (Buenos Aires, Argentina), el Jazz Café (San José, Costa Rica), y The Living Room, SOBs y el club de jazz Zinc Bar (Nueva York, Estados Unidos).



## Domingo 28 de enero

📅 [67] 10:30 – 11:30 h

Teatro Adolfo Mejía

***Cervantes y Shakespeare. Carmen Boullosa, Valeria Luiselli y Salman Rushdie con Margarita Valencia.***

Cervantes y Shakespeare están más presentes que nunca. En muchos sentidos, Cervantes fue el creador de la novela moderna. A su vez, los dramas televisivos y el cine no se cansan de usar las fórmulas dramáticas concebidas por Shakespeare. Salman Rushdie es autor de libros tan geniales como *Hijos de la medianoche*; Carmen Boullosa es una novelista, poeta, dramaturga y ensayista mexicana, autora de la novela *Texas* y Valeria Luiselli es autora de *La historia de mis dientes*. Hablarán sobre los dos autores que representan lo mejor de la literatura universal y lo que significan en nuestros días.

*Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español*

📅 [68] 10:30 – 11:30 h

Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

**Charla SURA. *Cambio climático. Gabrielle Walker con Rosie Boycott***

La doctora Gabrielle Walker es una experta en sostenibilidad, energías limpias y cambio climático que ha escrito profusamente para *The Economist*, *The Wall Street Journal* y *The New York Times*, ofreciendo miradas distintas al problema energético. Conversará sobre cambio climático con Rosie Boycott quien, además de



contar con una carrera distinguida como periodista, editora, autora y asesora de la alcaldía de Londres en temas de política alimentaria sostenible, escribe con frecuencia sobre el rol de la alimentación en la salud y la lucha contra el cambio climático.

*Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español*  
Coorganizado con SURA

🎵🌐 [69] 10:30 – 11:30 h

Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)

***La música como expresión política. Valter Hugo Mãe y Carmen Pardo con Camilo Hoyos***

La música puede entenderse como un arte efímero y la política como un estado de ánimo transitorio. Si eso es así, ¿cuáles son las relaciones entre ambos? Carmen Pardo es profesora del máster en Arte Sonoro de la Universidad de Barcelona. Ha investigado extensamente sobre el espacio sonoro en la música contemporánea y ha publicado algunos de sus hallazgos en dos libros contundentes: *En el silencio de la cultura* y *La escucha oblicua: una invitación a John Cage*. Valter Hugo Mãe es autor de literatura infantil y para adultos, editor, artista plástico y cantante. Ambos conversarán con el crítico literario y columnista Camilo Hoyos sobre la música como expresión política.

*Con el apoyo de la Embajada de Portugal y de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia*

📖 [70] 10:30 – 11:30 h

UNIBAC

**Sara Mesa y Sergio del Molino con Eduardo Rabasa**

El novelista y ensayista Sergio del Molino ha publicado recientemente el ensayo y relato de viajes *La España vacía* y la novela *La mirada de los peces*. Sara Mesa es una galardonada autora de relatos y novelas. Su obra *Cuatro por cuatro* fue finalista del Premio Herralde de Novela y *Cicatriz* fue elegido entre los libros del año por *El País*. Estos dos escritores españoles, que se han consagrado gracias a su mirada particular y el logro de un estilo propio, hablarán con Eduardo Rabasa sobre literatura. *Con el apoyo de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia*

GR 📖 [HFC28] 11:00 – 12:00 h

Arjona (Centro de Alto Rendimiento)

**Guillermo Arriaga con Gustavo Tatis**

El escritor y guionista Guillermo Arriaga, reconocido como el magistral autor de los guiones de *Amores perros*, *21 gramos* y *Babel*, presenta su última novela, *El salvaje*, que narra paralelamente las historias de Juan Guillermo, un adolescente huérfano y con deseo de venganza, y de Amaruq, un hombre obsesionado con la persecución de un lobo en los helados terrenos del Yukón. *Con apoyo de la Gobernación de Bolívar e ICULTUR*

📖 [71] 12:30 – 13:30 h

Teatro Adolfo Mejía

**Los medios de comunicación en la era de la posverdad. Luke Harding, Yolanda Ruiz y Alejandro Santos con Alec Russel**

¿Cuál es la responsabilidad de los medios en la era de las noticias falsas y la desinformación? Alejandro Santos, director de la revista *Semana*; Luke Harding corresponsal de *The Guardian*; y Yolanda Ruiz, directora del noticiero matutino de RCN Radio, hablarán de este y más temas con el editor del *FT Weekend*, Alec Russell. *Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español. Coorganizado con FT Weekend. Con el apoyo de British Council*

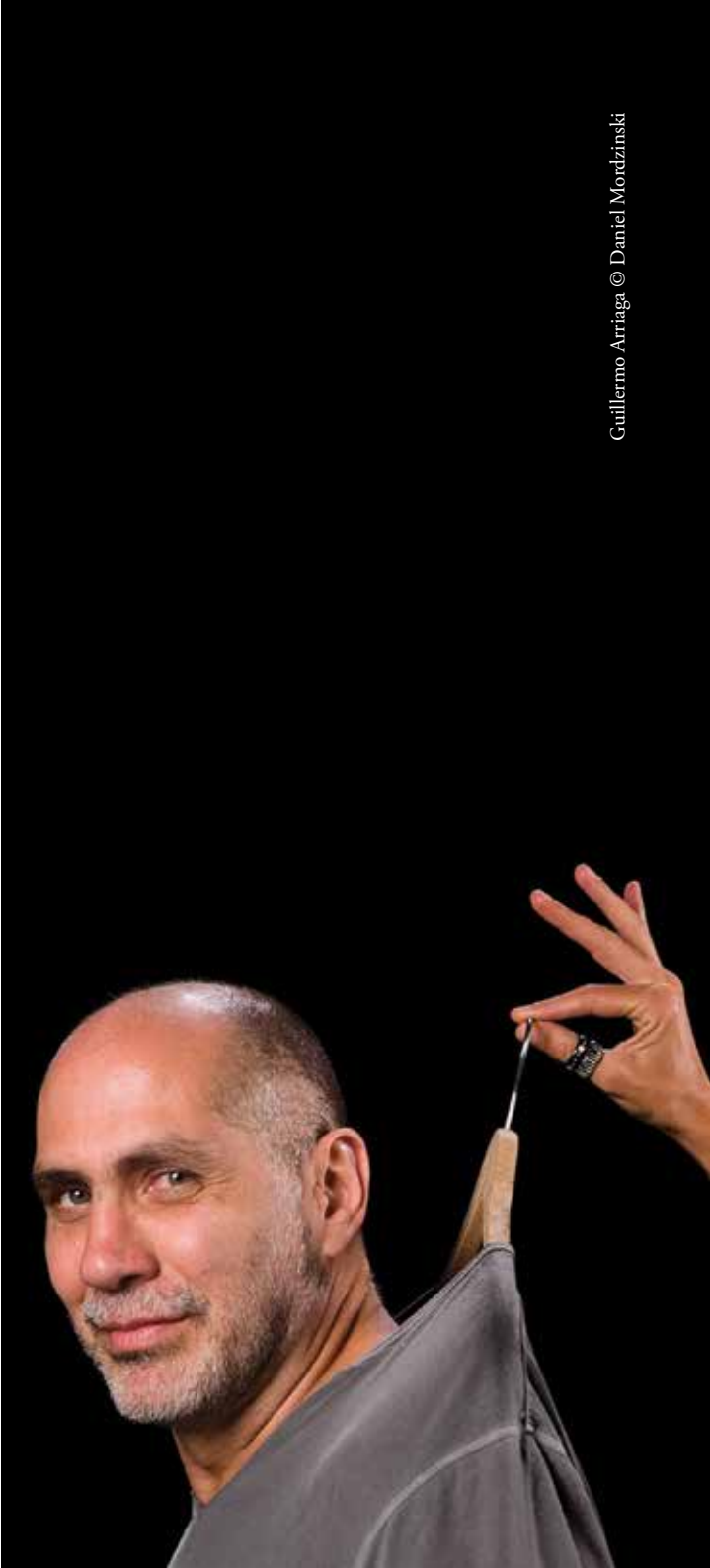
📖 [72] 12:30 – 13:30 h

Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

**El futuro de la lectura. Michael Bhaskar y Charles Dantzig con Marianne Ponsford**

Dos miradas sobre el universo de la lectura desde las perspectivas de tres importantes pensadores. En su libro más reciente, *¿Por qué leer?*, el escritor Charles Dantzig ofrece decenas de razones para leer, aunque concluya que no sirve para nada. Michael Bhaskar es un editor y escritor que ha dibujado el mapa del futuro de la edición, los medios y las industrias creativas en libros como *La máquina de contenido*. Conversarán sobre el futuro de la lectura con Marianne Ponsford, directora de CERLALC.

*Se ofrecerá traducción del inglés y francés al español. Con el apoyo de la Embajada de Francia y el CERLALC*



Guillermo Arriaga © Daniel Mordzinski

📅 [73] 12:30 – 13:30 h

Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)  
**Cuentos memorables. Magela Baudoin, Guillermo Martínez, Alejandro Morellón y Luis Noriega con Consuelo Gaitán**

Cuatro escritores que han resultado ganadores del prestigioso Premio Hispanoamericano de Cuento Gabriel García Márquez hablarán sobre el arte de escribir cuentos. Guillermo Martínez (Argentina), Magela Baudoin (Bolivia), Luis Noriega (Colombia) y Alejandro Morellón (España) forman parte del panorama de la narrativa en lengua castellana. Compartirán con el público sus ideas y algunas técnicas que hacen parte del universo de la ficción breve.  
*Coorganizado con la Biblioteca Nacional de Colombia*

📅 [74] 12:30 – 13:30 h

UNIBAC

**Sobrevivir a la infancia. Gloria Susana Esquivel, Sara Mesa y Valter Hugo Mãe con Guido Tamayo**

La primera novela de Gloria Susana Esquivel, *Animales del fin del mundo*, habla de los descubrimientos que cambian la vida en la infancia. Ocultar las cosas difíciles, dice la autora, no sirve a la hora de enfrentarse al mundo. Para Sara Mesa, galardonada autora de relatos y novelas, la vida es inmensamente compleja y desde que entramos al mundo cargamos con culpa, nuestra y de otros. Entre sus obras destacan *Cuatro por cuatro* (finalista del Premio Herralde de Novela) y *Cicatriz*. Valter Hugo Mãe es autor de literatura infantil y para adultos, editor, artista plástico y cantante. Su libro *O paraíso são os outros* cuestiona distintas fórmulas del amor entre las personas. Este nutrido grupo hablará con Guido Tamayo sobre cómo enriquecer la experiencia de la infancia.

*Con el apoyo de la Embajada de Portugal y de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia*

📅 🌐 [HFC29] 15:00 – 16:00 h

Magangué

**Enrique Serrano con Cruz María Campos**

Un mito existe porque ayuda a justificar la existencia. Entonces cabe preguntarse, ¿qué pasa si estamos justificando la mediocridad? Enrique Serrano publicó recientemente el ensayo *¿Por qué fracasa Colombia?*, que estuvo entre los libros más vendidos en 2016. En él argumenta que Colombia es una nación adolescente, que todavía no sabe qué es lo que quiere ser cuando sea grande. En parte, el desconocimiento de la nacionalidad proviene de una lectura errónea de la historia, en particular del periodo de la colonia. El autor compartirá sus ideas en Magangué.

*Con apoyo de la Gobernación de Bolívar e ICULTUR*

🕒 [75] 15:30 – 16:30 h

Teatro Adolfo Mejía

***El universo en tu mano, una guía visual hacia el Big Bang. Christophe Galfard***

Partiendo de la Tierra, los asistentes descubrirán el universo y su historia. Verán cómo nacen las estrellas y los planetas, cómo se puede calcular la distancia a una galaxia lejana y cómo el Big Bang sucedió hace 13.800 millones de años. Christophe Galfard (Francia) es doctor en Física por la Universidad de Cambridge, donde estudió bajo la tutela de Stephen Hawking. Interesado en acercar la ciencia a las personas sin conocimientos especializados, ha protagonizado programas de televisión y ofrece respuestas sobre esta materia en su sitio web. Su libro *El universo en tu mano*, nombrado mejor libro científico del año 2015 en Francia, condensa sus esfuerzos para explicar el universo al público general.

*Se ofrecerá traducción simultánea del francés al español  
Con el apoyo de la Embajada de Francia*

📖 [76] 15:30 – 16:30 h

Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

***Libros favoritos: autoras clásicas y contemporáneas.***

**Azriel Bibliowicz, Alonso Cueto, Geoff Dyer, Yaa Gyasi, Dinaw Mengestu, Edurne Portela, Eloy Tizón y Juan Gabriel Vásquez con Carolina Robino**

Ocho escritores de esquinas diferentes del mundo hablarán de los libros escritos por mujeres, tanto clásicos como contemporáneos, que más los han marcado. Encuentro que promete ser una especie de recorrido a varias voces por lo mejor y lo más novedoso de la literatura universal.

*Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español  
Con el apoyo de la Embajada de EE. UU., del British Council y de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia*

📖 🌐 [77] 15:30 – 16:30 h

Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)

***Narrando la nefasta década de los 80. Gilmer Mesa en conversación con Jorge Eduardo Espinosa***

La primera novela de Gilmer Mesa, *La Cuadra*, ocurre durante la época más dura de Pablo Escobar. En el libro, un grupo de amigos de un barrio infiltrado por el narcotráfico se recoge en un amor sin límites a pesar de la brutalidad que tiñe sus relaciones. En esta conversación, el periodista Jorge Eduardo Espinosa indagará en las formas de narrar aquellos tiempos, entre ellas, el papel de los recuerdos y la música popular.

🎵 [78] 15:30 – 16:30 h

UNIBAC

***Música cubana, tradición y novedad. Juan Gossain, Haydée Milanés y William Navarrete con Mario Jursich***

Aunque de Benny Moré o *Cachaíto* López a nuestros días han entrado muchas influencias al ámbito musical

Daniel Samper Pizano © Daniel Mordzinski





de la isla, Cuba sigue exportando música esencialmente cubana. Para intentar definir lo que eso significa, tres apasionados hablarán de la música cubana con el poeta y escritor Mario Jursich. El periodista y escritor Juan Gossain es un investigador del alma caribeña. William Navarrete es un poeta, escritor y crítico de arte cubano naturalizado en Francia. Y Haydée Milanés es una de las voces más representativas de la canción cubana en la actualidad.

🕒 [79] 17:30 – 18:30 h

Teatro Adolfo Mejía

**Jordi Montero con Hassan Nassar**

Para el neurólogo español Jordi Montero, que en 2017 publicó el libro *Permiso para quejarse*, detrás del dolor crónico lo que hay son emociones. No medimos el peso de nuestra propia cultura en la forma en que tratamos el dolor físico o escuchamos a nuestro cuerpo. Desde un punto de vista riguroso y optimista, este doctor ha ayudado a entender al ser humano y su realidad a partir de la neurología y la relación del cerebro con el dolor. Hablará con Hassan Nassar.

*Se ofrecerá traducción simultánea del español al inglés*

*Con el apoyo de Acción Cultural Española.*

*Foco Cultura España-Colombia*

🕒 [80] 17:30 – 18:30 h

Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

**Héctor Abad Faciolince y Leila Guerriero con Jaime Abello**

Héctor Abad Faciolince ha publicado libros como *El olvido que seremos*, en donde revive la historia de su padre, el doctor Héctor Abad Gómez, y las circunstancias de su asesinato y libros de ficción como *La Oculta*. Es un asiduo columnista. Guerriero ha publicado libros tan fabulosos como *Los suicidas del fin del mundo* y *Una historia sencilla*. En 2013 recibió el Premio González-Ruano de Periodismo, otorgado por la Fundación Mapfre. En conversación sobre el oficio de escribir con Jaime Abello.

*Con apoyo de Tenaris TurboCaribe*

🕒 [81] 17:30 – 18:30 h

Centro de la Cooperación Española (Patio)

**Hablemos de cine. Ana Belén con Luis Alegre**

Cantante y actriz, Ana Belén es una de las figuras más destacadas de España, con una trayectoria artística que incluye más de cuarenta películas, una treintena de obras de teatro y más de treinta y cinco discos. Galardonada en 2015 con el premio Grammy Latino a la Excelencia Musical, la Academia de Cine de España le otorgó el Goya de Honor 2017 por ser “una actriz referente de muchas generaciones, cuyo rostro y voz siguen siendo imprescindibles dentro de nuestra cinematografía”. Conversará sobre su faceta de actriz con Luis Alegre.

📅 [82] 17:30 – 18:30 h

Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)  
**Bogotá39-2017. La era de los desastres. Carlos Manuel Álvarez, Valeria Luiselli, Eduardo Plaza y Valentín Trujillo con Max Seitz**

Cuatro autores reflexionan sobre escribir en esta época tan convulsa, donde los medios viven ocupados de desastres naturales, cambios políticos, polarización y desencanto. Carlos Manuel Álvarez (Cuba), Valeria Luiselli (México), Eduardo Plaza (Chile) y Valentín Trujillo (Uruguay) hablarán sobre escribir ficción en este contexto.

★ [83] 17:30 – 18:30 h

UNIBAC

**No hubo fiesta. Alonso Salazar con Mario Jursich**

Alonso Salazar, exalcalde de Medellín, ha publicado varios libros sobre la realidad colombiana que ayudan especialmente a comprender el fenómeno del narcotráfico y el apretón de sus tentáculos sobre la sociedad. *No nacimos pa' semilla* (1990), *La parábola de Pablo* (2001) y *Profeta en el desierto: Vida y muerte de Luis Carlos Galán* (2003) son sus principales obras. Hablará con el escritor Mario Jursich sobre su libro más reciente, *No hubo fiesta*, donde el autor hace retratos intimistas de protagonistas de la guerra como Bateman, Pizarro, Marulanda, Iván Ríos y Carlos Castaño, entre otros.

🌐 [GR] [HFC30] 18:30 – 19:30 h

Mompox

**Enrique Serrano con Cruz María Campos**

Un mito existe porque ayuda a justificar la existencia. Entonces cabe preguntarse, ¿qué pasa si estamos justificando la mediocridad? Enrique Serrano publicó recientemente el ensayo *¿Por qué fracasa Colombia?*, que estuvo entre los libros más vendidos en 2016. En él argumenta que Colombia es una nación adolescente, que todavía no sabe qué es lo que quiere ser cuando sea grande. En parte, el desconocimiento de la nacionalidad proviene de una lectura errónea de la historia, en particular del periodo de la colonia. El autor compartirá sus ideas en Mompox.

*Con apoyo de la Gobernación de Bolívar e ICULTUR*

🎵 [84] 19:30 – 20:30 h

Teatro Adolfo Mejía

**¡Por favor sea corroncho! Daniel Samper Pizano, Juan Gossain y Hernán Villa Ortega**

¿Qué es ser corroncho? Si es alguien ordinario, o con muy poco mundo, o que se viste de un modo estafalario, entonces: ¿un corroncho puede no ser costeño? Hernán *El Corroncho* Villa lleva cincuenta años enalteciendo el corronchismo, del cual es ideólogo. También es el autor del porro clásico sabanero *El Corroncho*, que el Rey Vallenato Alfredo Gutiérrez grabó en 1980. Además es investigador cultural y tiene su propia definición del vocablo: el corroncho es una

persona honesta, distinguida, alegre y amable. Este juglar polifacético, ganador del Grammy Latino 2012, va a conversar con los *corronchólogos* Daniel Samper Pizano y Juan Gossáin. Habrá caja, guacharaca y acordeón para acompañar la charla.

📖 [85] 19:30 – 20:30 h

Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

***Derechos y tradiciones indígenas. Lee Maracle y Miguel Rocha Vivas con Ingrid Bejerman***

Lee Maracle es miembro de la nación Sto:lo, cuyo territorio se encuentra en Canadá. Es poeta y autora de varias novelas, relatos cortos y libros de no ficción en los que están representadas su cultura y tradición. En 2016 recibió la Medalla del Jubileo de Diamante de la Reina Isabel II por su trabajo fomentando la escritura entre los jóvenes aborígenes. El escritor y profesor Miguel Rocha Vivas, Presidente del Congreso Continental de Literaturas Amerindias 2018, ganó el Premio *Casa de las Américas de Cuba* con un libro sobre nuevas escrituras de las etnias. Conversarán sobre las cosmovisiones indígenas con Ingrid Bejerman.

*Se ofrecerá traducción del inglés al español*

*Con el apoyo de Ginny Stikeman*

🎬 [86] 19:30 – 20:30 h

Centro de la Cooperación Española (Patio)

***Retos del cine en América Latina. Ignacio Castillo Cottin, Miguel Salazar y Clare Weiskopf con Sergio Dahbar***

Los directores de *El Inca* (Ignacio Castillo Cottin), *Amazona* (Clare Weiskopf) *Ciro y Yo* (Miguel Salazar) compartirán escenario para hablar sobre las dificultades de hacer cine en la región. Desde financiación hasta distribución, la industria del cine independiente está cambiando. Pero, ¿cuánto camino hace falta recorrer? Conversarán con Sergio Dahbar.

📖 [87] 19:30 – 20:30 h


UNIBAC

***Bogotá39-2017. Escribir y qué más. Martín Felipe Castagnet, Daniel Ferreira, Daniel Saldaña París y Claudia Ulloa con Leila Guerriero***

Para dedicarse a la literatura, en especial cuando se es joven, primero hay que resolver la cuestión de ganarse la vida. Cuatro de los mejores escritores en América Latina menores de 40 años, Martín Felipe Castagnet (Argentina), Daniel Ferreira (Colombia), Daniel Saldaña París (México) y Claudia Ulloa (Perú), compartirán con el público sus respectivas trayectorias como periodistas o editores y lo que estos oficios han aportado a su literatura, o viceversa.

*Con el apoyo de las Embajadas de Perú y de México*

## Jueves 1 de febrero

GR  [HFC31]

Santa Rosa del Sur y Simití

**Pilar Quintana**

Pilar Quintana publicó el año pasado su cuarta novela, titulada *La Perra*, un relato tan crudo como hermoso sobre la maternidad y la selva del Pacífico colombiano. Hablará con el público en Simití sobre su larga estancia en el Pacífico y lo que significó la huida de Cali para su literatura.

*Con apoyo de la Gobernación de Bolívar e ICULTUR*



# BOGOTÁ39-2017

## EN COLOMBIA

El Hay Festival presentó el año pasado la lista final de Bogotá39-2017, seleccionando a 39 de los mejores escritores de ficción menores de 40 años de América Latina, con el objetivo de celebrar la buena literatura, y resaltando el talento y la diversidad de la producción literaria en la región. La selección final corrió a cargo de un jurado compuesto de tres escritores de importante renombre: Darío Jaramillo (Colombia), Leila Guerriero (Argentina) y Carmen Boullosa (México). La fecha del anuncio coincidió con el décimo aniversario del primer Bogotá39, que se celebró en el marco de Bogotá Capital Mundial del Libro 2007.

Una muestra de su trabajo se incluirá en una antología nueva, publicada, en colaboración, por 14 editoriales independientes de toda América Latina: en Colombia, Tragaluz. La antología también se publicará traducida al inglés en el Reino Unido.

Los 39 escritores seleccionados participarán en el Hay Festival Cartagena 2018 y, con el apoyo del Banco de la República, en varios eventos en otras ciudades, durante el mes de enero: Medellín (24), Riohacha (24), Bogotá (29-31), Neiva (24), Santa Marta, Buenaventura (24), San Andrés (24) y Manizales (29). La capital contará con varias sedes del 29 al 31 de enero: el Instituto Caro y Cuervo, la Biblioteca Nacional, la Biblioteca Luis Ángel Arango, el Gimnasio Moderno, la librería Prólogo y la librería Casa Tomada. La información de todos los eventos en [www.hayfestival.com/bogota39](http://www.hayfestival.com/bogota39)

*Todos los eventos son de entrada libre hasta completar aforo*



## Lunes 29 de enero

☐ [B1] 08:00 – 14:00 h

Instituto Caro y Cuervo (Yerbabuena)

**Palabra favorita. Varios autores**

¿Cuál es su palabra favorita? ¿Qué significa? Invitamos a los escritores de Bogotá39-2017 a los talleres de la Imprenta Patriótica para que en este encuentro entre escritores y tipógrafos se recupere la alegría de convertir las palabras en textos impresos. Con Carlos Manuel Álvarez, Giuseppe Caputo, Juan Cárdenas, Mauro Javier Cárdenas, María José Caro, Liliana Colanzi, Gonzalo Eltesch, Diego Erlan, Daniel Ferreira, Damián González Bertolino, Sergio Gutiérrez Negrón, Laia Jufresa, Mauro Libertella, Brenda Lozano, Emiliano Monge, Eduardo Plaza, Eduardo Rabasa, Felipe Restrepo Pombo, Cristian Romero, Samanta Schweblin, Luciana Sousa, Mariana Torres y Claudia Ulloa.

*Evento a puerta cerrada*

*Con el apoyo del Banco de la República, de Womarts y de las Embajadas de Perú y México.*

☐ [B2] 17:30 – 18:30 h

Biblioteca Luis Ángel Arango

**Nosotras las otras o la literatura desde lo femenino.**

**Samanta Schweblin con Sara Malagón Llano**

Samanta Schweblin (Argentina) es una de las narradoras más reconocidas de la actualidad y hace parte de la lista Bogotá 39. A partir de su experiencia, conversaremos con ella sobre la influencia de lo femenino vivido, leído y creado para la realización de una obra literaria.

*Con el apoyo del Banco de la República*

☐ [B3] 18:30 – 19:30 h

Gimnasio Moderno (Teatrino)

**Bogotá39 2017. Sergio Gutiérrez Negrón, Eduardo Plaza, Cristian Romero y Luciana Sousa con Marta Orrantía**

Cuatro de los autores incluidos dentro de Bogotá39 2017, la selección de autores latinoamericanos menores de 40 años promovida por el Hay Festival, que busca promocionar y celebrar lo mejor de la literatura contemporánea de la región, conversan con Pilar Quintana sobre sus últimos libros. Con Sergio Gutiérrez Negrón (Puerto Rico), Eduardo Plaza (Chile), Cristian Romero (Colombia) y Luciana Sousa (Argentina).

☐ [B4] 18:00 – 19:00 h

Biblioteca Nacional – Aurelio Arturo

**Bogotá39 2017. Liliana Colanzi, Mauro Libertella y Diego Zúñiga con Melba Escobar**

Tres de los autores incluidos dentro de Bogotá39 2017, la selección de autores latinoamericanos menores de 40 años promovida por el Hay Festival, que busca promocionar y celebrar lo mejor de la literatura contemporánea de la región conversan con Melba Escobar sobre sus últimos libros. Con Liliana Colanzi (Bolivia), Mauro Libertella (Argentina), y Diego Zúñiga (Chile).



Samanta Schweblin © Daniel Mordzinski





📅 [B5] 18:30 – 19:30 h

Librería Prólogo

**Bogotá39 2017. Juan Cárdenas, Diego Erlan, Eduardo Rabasa y Mariana Torres con Guido Tamayo**

Cuatro de los autores incluidos dentro de Bogotá39 2017, la selección de autores latinoamericanos menores de 40 años promovida por el Hay Festival, que busca promocionar y celebrar lo mejor de la literatura contemporánea de la región, conversan con Guido Tamayo sobre sus últimos libros. Con Juan Cárdenas (Colombia), Diego Erlan (Argentina), Eduardo Rabasa (México) y Mariana Torres (Brasil).

*Con el apoyo de la Embajada de México y de Womarts*

📅 [B6] 18:30 – 19:30 h Librería Casa Tomada

**Bogotá39 2017. Mauro Javier Cárdenas, Daniel Ferreira, Laia Jufresa y Claudia Ulloa con Andrea Salgado**

Cuatro de los autores incluidos dentro de Bogotá39 2017, la selección de autores latinoamericanos menores de 40 años promovida por el Hay Festival, que busca promocionar y celebrar lo mejor de la literatura contemporánea de la región, conversan con Andrea Salgado sobre sus últimos libros. Con Mauro Javier Cárdenas (Ecuador), Daniel Ferreira (Colombia), Laia Jufresa (México) y Claudia Ulloa (Perú).

*Con el apoyo de las Embajadas de Perú, de México y de Womarts*

📅 [B7] 20:00 -21:00 h Gimnasio Moderno (teatrino)

**Bogotá39 2017. María José Caro, Giuseppe Caputo, Gonzalo Eltesch y Damián González Bertolino con José Hamád**

Cuatro de los autores incluidos dentro de Bogotá39 2017, la selección de autores latinoamericanos menores de 40 años promovida por el Hay Festival, que busca promocionar y celebrar lo mejor de la literatura contemporánea de la región, conversan con Jose Hamád sobre sus últimos libros. Con María José Caro (Perú), Giuseppe Caputo (Colombia), Gonzalo Eltesch (Chile) y Damián González Bertolino (Uruguay).

*Con el apoyo de la Embajada de Perú*

## Martes 30 de enero

📖 [B8] 09:00 – 12:00 h

Biblioteca Nacional – Sala del Fondo Antiguo  
**Taller de escritura con Samanta Schweblin**

📖 [B9] 17:00 – 18:00 h

Biblioteca Luis Ángel Arango

**Periodismo narrativo contemporáneo. Felipe Restrepo Pombo y Carlos Manuel Álvarez**

Felipe Restrepo Pombo (Colombia) y Carlos Manuel Álvarez (Cuba) son dos autores seleccionados en el listado de Bogotá 39. Se han destacado tanto en el campo de la literatura como en el periodismo. Durante este diálogo nuestros invitados explorarán cuáles son los nuevos límites de la narración en el campo de la no ficción, en especial en el mundo de la crónica.

*Con el apoyo del Banco de la República*

📖 [B10] 18:00 – 19:30 h

Biblioteca Nacional – Aurelio Arturo

**El alma del cuento. Guillermo Martínez, Magela Baudoin, Luis Noriega y Alejandro Morellón con Valentín Ortiz**

📖 🎵 [B11] 18:30– 19:30 h

Biblioteca Luis Ángel Arango

**Un jam poético: un montaje de música, teatro y poesía. Frank Báez, Juanita Rodríguez, Santiago Botero y Enrique Mendoza**

Frank Báez (República Dominicana) es un poeta y uno de nuestros autores invitados de la lista de Bogotá 39. Se le reconoce por experimentar con nuevas posibilidades de comunicar y hacer arte con el lenguaje. En esta oportunidad, junto con Juanita Rodríguez, Santiago Botero y Enrique Mendoza, realizarán un performance que tendrá como protagonista los versos de nuestro invitado. Todo esto ambientado por música en vivo.

*Con el apoyo del Banco de la República*

## Miércoles 31 de enero

📖 [B12] 09:00 – 12:00 h

Biblioteca Nacional – Sala del Fondo Antiguo

**Taller de escritura creativa con Emiliano Monge**

*Con el apoyo de la Embajada de México*

📖 [B13] 18:00 – 19:30 h

Biblioteca Nacional – Aurelio Arturo

**El alma del cuento. Claudia Ulloa, Emiliano Monge, Eduardo Rabasa y Brenda Lozano con Juan Cárdenas**

*Con el apoyo de las Embajadas de Perú y de México*

## MORDZINSKI – SANTA CLARA

El Sofitel Legend Santa Clara se viste de literatura para acoger en sus muros una colección de retratos de los grandes escritores internacionales, fotografiados por Daniel Mordzinski, durante los Hay Festival. “El fotógrafo de los escritores” trabaja desde hace cuatro décadas en un ambicioso “atlas humano” de la literatura iberoamericana. Autor de numerosos libros, Mordzinski expone continuamente en los museos más importantes de América Latina y sus obras están presentes en las mejores colecciones de fotografía contemporánea. Es fotógrafo de los Hay Festival en lengua española.

### HAY ¡CLIC! PROYECTO DE EXPOSICIÓN EVOLUTIVA

Durante el HAY FESTIVAL 2018 se mezcla literatura y fotografía en el CFCE.

¡El HAY hace clic “HAY CLIC”, y el que dispara es Daniel Mordzinski. Ráfagas a veces, otras un estudiado tiro, un solo clic! Y ya está: en las paredes van apareciendo sus imágenes. Sorprendidos, inspirados, muertos de risa, disfrazados: así se ven los autores que el fotógrafo de los escritores retrata en el Centro de Cooperación Española de Cartagena de Indias y va colgando en sus paredes a medida que avanza el festival. Un itinerario lúdico, creativo y sorprendente para documentar, en directo y para la posteridad, Bogotá39 y la presencia española en el HAY 2018.

### EXPOSICIÓN DE LAS PORTADAS DE LAS ANTOLOGÍAS BOGOTÁ39-2017

Centro de Formación y Cooperación Española

El Hay Festival presentó la lista final de Bogotá39-2017, seleccionando a 39 de los mejores escritores de ficción menores de 40 años de América Latina, con el objetivo de celebrar la buena literatura, y resaltando el talento y la diversidad de la producción literaria en la región. Para promocionar su trabajo se han escogido 14 editoriales independientes con la intención de vincular literatura de calidad con editoriales locales relevantes. Los autores colaboraron en la edición con un cuento o un extracto de sus trabajos.



© Fredy Builes

## HAY FESTIVAL MEDELLÍN

La VI edición del Hay Festival Medellín se llevará a cabo entre el 24 y el 26 de enero y contará con más de una veintena de actividades que podrán ser disfrutadas de manera gratuita por todos los asistentes en las sedes de el Museo de Arte Moderno de Medellín MAMM, el Parque Explora, la Biblioteca Pública Piloto y diferentes escenarios y bibliotecas del área metropolitana y COMFAMA.

Más de 20 invitados internacionales e igual número de invitados nacionales recorrerán los escenarios provistos para las conversaciones que enriquecerán el debate sobre diversos temas del mundo contemporáneo. Destaca la presencia del escritor, guionista y director de cine mexicano Guillermo Arriaga; Carolin Emcke, que analizará la agresión alrededor del mundo; Michael Pollan, que revisará el modo en que nos alimentamos. El intelectual David Rieff explicará por qué en ciertos casos es mejor olvidar el pasado colectivo; Nadya Tolokno, integrante de Pussy Riot, es una gran activista a favor de la libertad de expresión. Medellín también recibirá a la científica Gabrielle Walker y al aventurero Erling Kagge. Por su parte, en el festival participará una numerosa representación de la lista Bogotá39-2017, la selección de los mejores autores latinoamericanos menores de 40 años. La cuota musical estará a cargo del grupo de música soul y rock The Suffers.

*Todos los eventos son de entrada libre hasta completar aforo.*



Alcaldía de Medellín  
Cuenta con vos

SURA



Protección

La vida desde hoy

Postobón

Por ti, estamos ahí

comfama

epm



VIGILADO SuperSubsidio



## HAY FESTIVAL RIOHACHA

El Hay Festival organiza un día completo de festival en Riohacha desde el año 2008. Multitud de personajes nacionales e internacionales han pasado por la ciudad. Este año el festival se realizará el 24 de enero, en la Biblioteca Monseñor Héctor Salah y contará con participantes como los escritores Ana Alonso, Olga de Dios, Natalia Borges, Juan Cárdenas, Giuseppe Caputo y Martín Felipe Castagnet, entre otros. Gracias al apoyo de PROMIGAS, la Biblioteca Monseñor Héctor Salah y Cerrejón, adicionalmente se realizarán actividades en los municipios de Dibuya, Manaure y El Molino. Todos los eventos son de entrada libre hasta completar aforo.

*Todos los eventos son de entrada libre hasta completar aforo.*



PROMIGAS



Cerrejón  
Minería responsable

BIBLIOTECA  
HÉCTOR SALAH ZULETA

*La programación del Hay Festival de todas las ciudades puede consultarse en:*

*[www.hayfestival.org](http://www.hayfestival.org)*

*y en la aplicación: HAY FESTIVAL disponible para dispositivos Android e iOS.*

## Hay Para Leer – Crecer Leyendo

Crecer Leyendo es un programa que promueve el gusto por la lectura, a través del cual surgió la idea de llevar la literatura a las comunidades vulnerables de Cartagena y Bolívar año tras año. Por 12 años consecutivos, el Hay Festival y la Fundación PLAN han desarrollado conjuntamente el Hay Festival Comunitario que busca compartir, promover y despertar el amor por el arte, la lectura y la cultura en las niñas, niños, adolescentes y jóvenes acercando a escritores nacionales e internacionales a comunidades como el Pozón, Membrillal, Bayunca, Tierra Baja, Puerto Rey y Boquilla entre otras.

Este proceso ha contribuido de manera directa a la participación de niñas y niños en las actividades del Hay Festival Comunitario en actividades literarias, artísticas y culturales a través del intercambio con autores de renombre que invitan a las comunidades a experimentar maravillosos viajes a través de la imaginación y la fantasía.

## Hay Joven

Hay Festival Cartagena de Indias 2018 presentará una programación para estudiantes universitarios. Gracias a la alianza con las Universidades Jorge Tadeo Lozano – Seccional Cartagena, Universidad Tecnológica de Bolívar, la Universidad de Cartagena, el Centro San Lázaro y la Fundación Universitaria los Libertadores se llevarán a cabo encuentros entre autores y estudiantes.

## Concurso Nacional de Cuento RCN – Ministerio de Educación

El Concurso Nacional de Cuento RCN – Ministerio de Educación Nacional nació en el 2007 como una estrategia pedagógica para estimular y promover la escritura creativa en los niños y jóvenes del país. Además de la convocatoria anual en la que participan estudiantes de instituciones educativas públicas y privadas, el Concurso ha formado a más de 40 mil docentes y estudiantes a través de talleres de escritura. A lo largo de estos años más de 320 mil historias contadas desde todos los rincones del territorio nacional, representan una muestra sobre lo que escriben los colombianos, la manera cómo se expresan e interpretan la realidad y la influencia de la literatura en los niños.

## Hay y Acción Cultural Española (AC/E)

Acción Cultural Española (AC/E) es un organismo público dedicado a impulsar y promocionar la cultura y el patrimonio de España, dentro y fuera de sus fronteras, a través de un amplio programa de actividades que incluye exposiciones, encuentros, ciclos de conferencias, cine, teatro, música, producciones audiovisuales e iniciativas que fomentan la movilidad de profesionales y creadores. Dentro de las iniciativas que promueven la internacionalización y la movilidad de los profesionales del sector literario español, AC/E ha puesto en marcha un programa de colaboración con los Hay Festival celebrados en distintas partes del mundo, coorganizando con ellos actividades para la promoción y difusión en el exterior del trabajo de nuestros creadores. En esta edición del Hay Festival Cartagena 2018 contaremos con una gran presencia de talento español gracias al Programa Foco Cultura España-Colombia organizado por Acción Cultural Española (AC/E).

## BBC Mundo

Para acompañar la programación presencial de los festivales hispanos, ampliando su alcance a través del uso de las herramientas digitales, Hay Festival se ha asociado con BBC Mundo para la preparación de una programación online complementaria en la que invitados al Hay Festival Cartagena, y otras grandes personalidades del mundo de la cultura de América y Europa, conversan sobre temas de actualidad, ofrecen sugerencias de libros y autores que admiran, y comparten su visión sobre temas específicos. Los lectores también podrán encontrar notas curiosas y poner a prueba sus conocimientos sobre literatura y el idioma español.

## Wom@rts

Hay Festival es parte de esta red de la Unión Europea que pretende destacar y celebrar la contribución hecha por parte de la mujer a la diversidad y herencia cultural europea, así como abordar la problemática de la desigualdad de género respaldando la presencia de la mujer en el mercado desde una perspectiva interseccional y promoviendo una amplia gama de acciones de movilidad, conocimientos, herramientas, actividades formativas y eventos.

## Hay Festival y la Fundación Nuevo

### Periodismo Iberoamericano

La Fundación Gabriel García Márquez para el Nuevo Periodismo Iberoamericano -FNPI- y el Hay Festival Cartagena, convocan la Beca Michael Jacobs para Periodistas de Viajes desde el 2014.

## International Wales Arts Council Fellowship

Jenny Valentine es becaria internacional del Hay Festival (Creative Wales Hay Festival International Fellow 2017/18) y ganadora de múltiples galardones literarios con sus obras dirigidas al público joven. Entre sus primeras novelas se encuentran *Finding Violet Park* y *Fire Colour One*. La autora galesa participará en todos los festivales del Hay durante un año, trabajando con jóvenes para dar voz a sus preocupaciones y presentar un manifiesto por la adolescencia. Mediante esta actividad explorará de qué manera los adolescentes pueden ser mejor entendidos y empoderados.

## Hay Festival y el British Council

El Hay Festival y el British Council lanzaron una alianza global en el Festival Hay-on-Wye de 2010 y desde entonces han trabajado juntos para llevar a escritores y pensadores del Reino Unido a audiencias globales. El equipo de literatura del British Council promueve a editores, poetas y escritores británicos en distintas comunidades y audiencias alrededor del mundo, desarrollando eventos innovadores y de alta calidad que tejen conexiones entre escritores, editores e instituciones culturales. Con más de 75 años de experiencia, el British Council trabaja en más de 100 países, ofreciendo oportunidades emocionantes para que una audiencia internacional conozca el amplio y vibrante mundo de la escritura y literatura británicas. Los autores británicos de Hay Festival Cartagena vienen apoyados por el British Council.

## Hay Festival y el Banco de la República

Gracias a esta alianza, el Hay Festival llevará programación a las bibliotecas de la red del Banco de la República en las ciudades de San Andrés, Manizales, Buenaventura, Santa Marta, Medellín y Bogotá. Adicionalmente su apoyo ha acompañado las actividades realizadas en la ciudad de Riohacha desde su inicio.

## EQUIPO HAY FESTIVAL

### Equipo operativo

Laura Antolínez  
Haizea Olaizola  
Iñigo Palenzuela  
Beatriz Pérez  
*Asistentes de Coordinación*  
Clara Assad  
Ivonne Carleo  
*Coordinación Hay Medellín*  
Nicolás Cuellar  
Estefanía Delgado  
Lorena Machado  
María Victoria Socarrás  
Valentina Moya  
Julían Cortés  
*Equipo de Prensa y Comunicaciones*

Amalia de Pombo Espeche  
*Directora de Comunicación y Desarrollo*  
Juan Pablo Estrada  
*Apoyo Escenografía*  
Diana Gedeón y equipo de GemaTours:  
Ivett Arana  
Natalia Cantillo  
Leticia Castellón  
Fabián González  
Carmen Hernández  
Tatiana Herrera  
Carmen López  
Sherly Pitalua  
Ana Matty Trujillo  
Sugey Pájaro  
Yamile Yidios  
*Logística y Producción*



Peter Florence  
*Director*  
 Cristina Fuentes La Roche  
*Directora*  
*Hay Festival América*  
 Izara García Rodríguez  
*Coordinadora*  
*Hay Festival América*  
 Catalina Gómez  
*Editora Hay para Contar*  
 Gustavo Gordillo  
 y OJOXOJO  
*Producción de video*  
 Iñaki Lasa Etura  
*Coordinador de Contenidos*  
*y Redes Sociales*  
 Flor Martínez  
*Coordinación de*  
*Voluntarios*  
 Daniel Mordzinski  
*Fotógrafo*  
 David Nieves  
*Coordinación de Anfitriones*  
 Ivan Onatra  
*Diseño y Diagramación*  
 Katia Puello (Gema Tours)  
 Hernando Sánchez  
*Coordinación*  
*Hay Festival Riohacha*  
 Paul Richardson  
*Página Web*  
 Zoe Romero Miranda  
*Coordinadora de Invitados*  
*Hay Festival América*  
 Guido Tamayo  
*Asesor*

**Patronos Fundación**  
**Hay Festival Colombia**  
 Caroline Michel  
 Rosie Boycott  
 Patricia Escallón de Ardila

**Comité Ejecutivo**  
**Fundación Hay Festival**  
**Colombia**  
 Cristina Fuentes La Roche  
 Peter Florence  
 Diana Gedeón  
 Amalia de Pombo Espeche

**Presidente Honorario**  
**del Hay Festival**  
**Cartagena**  
 Carlos Julio Ardila

**Vicepresidentes**  
**Honorarios del Hay**  
**Festival Cartagena**  
 Ana María Aponte  
 Jaime Abello Banfi  
 Raimundo Angulo Pizarro  
 Cecilia Balcázar de Bucher  
 Victoria Bejarano Alfonso  
 López Caballero  
 Mauricio Rodríguez  
 Leon Teicher

**Directors**  
**Hay Festival**  
 Terry Burns  
 Geraint Davies  
 Peter Florence  
 Cristina Fuentes La Roche  
 Jonathan Godfrey  
 Nik Gowing  
 Guto Harri  
 Caroline Michel  
 Francine Stock  
 Michelle Walder

**Muchas gracias a los**  
**voluntarios**  
 Catalina Andonoff G.  
 Milton Azonategui  
 Franco Albert Benavides  
 Pedro Bernal  
 Rafael Cárdenas  
 Gabriela Caro Herrera  
 Katherine Castañeda R.  
 Manuela de Pombo  
 Greys Díaz Pérez  
 Sandra Díaz Pérez  
 Melissa Felizzola Merlano  
 Silvia Fera Babilonia  
 Zilia Garativo  
 Erika Martínez Castro  
 Isaac Meneses Roldán  
 Mario Fernando Montes  
 María Angélica Mosquera  
 Natalia Oliveros Díaz  
 Maira Pereira  
 Johann Potdevim Franco  
 Stephanie Ramírez G.  
 Francis Ramos  
 Lina María Rojas  
 María Alejandra Salas  
 Jonathan Sánchez Rippe  
 Natalia Sorano  
 Margery Ellen Sorock Jim  
 Torriente Barrios  
 Gustavo Elías Valiente M.  
 Antonio van Dunem

## NDICE PARTICIPANTES

- Abad Faciolince, Héctor  
 12, 26, 80  
 Abello Banfi, Jaime  
 9, 80  
 Adón, Pilar 24  
 Aguilar Velásquez, Karla  
 HJ4  
 Alegre, Luis 81  
 Alonso, Ana  
 HFC5, HFC14  
 Álvarez, Carlos Manuel  
 82, B1, B9  
 Arriaga, Guillermo  
 64, HFC28  
 Báez, Frank  
 37, HJ9, B11  
 Bastide, Lauren 65  
 Baudoin, Magela 73, B10  
 Bejerman, Ingrid 85  
 Belén, Ana 1, 81  
 Bhaskar, Michael  
 HJ1, 6, 72  
 Bibliowicz, Azriel 46, 76  
 Bona, César HFC16, 60  
 Bongiovanni, Gerardo 38  
 Borges, Natalia  
 11, HFC26  
 Botero, Santiago B11  
 Boullosa, Carmen  
 10, 48, 67  
 Boycott, Rosie  
 45, 68  
 Bregman, Rutger 54  
 Burnham, Jonathan 14  
 Campos, Cruz María  
 HFC29, HFC30  
 Canal, Paula  
 HFC13, HJ9  
 Caputo, Giuseppe  
 4, 10, B1, B7  
 Cárdenas, Juan  
 11, 21, 61, B1, B5, B13  
 Cárdenas, Mauro Javier  
 55, B1, B6  
 Caro, María José  
 HFC8, 21, HJ9, B1, B7  
 Castagnet, Martín Felipe  
 HFC13, HFC26, 87  
 Castillo Cottin, Ignacio  
 20, 86  
 Cepeda, Andrés 30  
 Cisneros, Renato 16, 61  
 Coetzee, John Maxwell 34  
 Colanzi, Liliana  
 32, B1, B4  
 Conejo, Ana Isabel 37  
 Constaín, Juan Esteban 7,  
 41, 50, 55  
 Copacabana, Lola 32,  
 HFC26  
 Correa, Juan David  
 54, 57  
 Corredor Cure, Ricardo  
 HFC26  
 Costantini, Soledad 34  
 Cueto, Alonso 15, 76  
 Dahbar, Sergio 86  
 Dantzig, Charles 72  
 Dios, Olga de  
 HFC17, HFC20  
 Dyer, Geoff 22, 76  
 Egea, Rubén HJ3  
 Eltesch, Gonzalo  
 51, B1, B7  
 Emcke, Carolin 26  
 Erlan, Diego 3, B1, B5  
 Escobar, Melba B4  
 Espinosa, Jorge Eduardo  
 8, 21, HFC24, 77  
 Esquivel, Gloria Susana  
 29, 37, 74  
 Feltrinelli, Carlo 12, 43  
 Ferreira, Daniel  
 87, B1, B6  
 Florence, Peter  
 14, 31, 40, 58  
 Fonseca, Carlos  
 21, HFC13, 51  
 Fuentes, Agustín 33, HJ8  
 Galfard, Christophe 75  
 Garcés, Marina HJ6, 54  
 Gavín, Ana 15  
 Gaviria, Alejandro 23

- Giménez Bartlett, Alicia 15, HJ4  
 Gomá, Javier 16, 47  
 Gómez, Catalina HFC3  
 González Bertolino, Damián HFC26, 11, B1, B7  
 Gossain, Juan 78, 84  
 Griffiths, Rachel Eliza 37  
 Grillo, Andrés 30  
 Guerriero, Leila 80, 87  
 Gurisatti, Claudia 38  
 Gutiérrez Negrón, Sergio 51, B1, B3  
 Gyasi, Yaa 58, 76  
 Hamad, José 11, 32, 51, B7  
 Henao, Verónica HJ2  
 Harding, Luke 49, 53, 71  
 Hoyos, Camilo 3, 61, 69  
 Jaramillo, Darío 29, 37  
 Jauregui, Gabriela 37, 59, 65  
 Jufresa, Laia 59, B1, B6  
 Jursich, Mario 43, 78, 83  
 Kagge, Erling HJ2, 27  
 Koren, Yehuda 46  
 La Negra Grande de Colombia HFC1  
 León, Juanita 9  
 Levi, Jonathan 63  
 Levy, Marc 35  
 Libertella, Mauro HFC13, HJ9, B1, B4  
 López, Nando 2, HFC6, HFC10  
 López, Pablo HFC1  
 López Lamadrid, Claudio 14  
 Lozano, Brenda 11, 13, HFC26, B1, B13  
 Luiselli, Valeria 67, 82  
 Mãe, Valter Hugo HFC11, 37, 69, 74  
 Malagón Llano, Sara B2  
 Manrique, Winston 47, 59  
 Manuel, Víctor 1, 42  
 Maracle, Lee 85  
 Marcolongo, Andrea 50  
 Martínez, Guillermo 73, B10  
 McInerney, Lisa 31  
 Mendoza, Enrique B11  
 Mengestu, Dinaw 40, 76  
 Mera, Aura Lucía HFC1  
 Merchán, Chucho 63  
 Merino, Juan 28, 37, 41, 73  
 Mesa, Gilmer 77  
 Mesa, Sara 70, 74  
 Michel, Caroline 14  
 Milanés, Haydeé 66, 78  
 Mills, Alan 37, 59  
 Molino, Sergio del 48, 52, 70  
 Monge, Emiliano 55, B1, B12, B13  
 Montaña, Fernando HFC7, 44  
 Montero, Jordi HJ5, 79  
 Morellón, Alejandro 73, B10  
 Mozley, Fiona 31  
 Nassar, Hassan 33, 79  
 Navarrete, William HFC25, 78  
 Negev, Eilat 46  
 Neisa, Lisa HFC2, HFC18, HFC22  
 Noriega, Luis 73, B10  
 Ojeda, Mónica 37, 55  
 Orrantia, Marta HFC3, 4, 55, 63, B3  
 Ortiz, Valentín B10  
 Ospina, Diana HFC2, HFC18, HFC22  
 Ovejero, José 20B  
 Pardo, Carmen 69  
 Pardo, Rodrigo 39, 53  
 Penyas, Ana HJ3, 28, HFC15  
 Pimentel, Jerónimo 22  
 Piven, Hanoch HJ3, 28  
 Plaza, Eduardo 3, 82, B1, B3  
 Pollan, Michael 45

- Pombo, Roberto 1  
 Ponsford, Marianne  
 64, 72  
 Portela, Edurne  
 10, 20B, 76  
 Posada-Carbó, Eduardo  
 7, 36  
 Puello Arrieta, Raúl HJ6  
 Quintana, Pilar 8, 21,  
 HFC24, HFC31  
 Quiroga, Jorge 38  
 Rabasa, Eduardo  
 32, 70, HFC26,  
 B1, B5, B13  
 Ramírez, Sergio 9  
 Restrepo Pombo, Felipe  
 21, 35, HJ10, B1, B9  
 Rieff, David HJ7, 39, 48  
 Rignack, Niurka  
 HJ7, HFC25 HFC25  
 Robino, Carolina 76  
 Robledo, Beatriz Helena  
 56  
 Robles, Juan Manuel  
 HFC13, HJ10  
 Rocha Vivas, Miguel 85  
 Rodríguez, Juanita B11  
 Rojas, Fernando HFC12,  
 HFC21  
 Romero, Cristian HJ10,  
 B1, B3  
 Roncone, Juan Pablo 59  
 Ruiz, Yolanda 71  
 Rushdie, Salman 62, 67  
 Russell, Alec 71  
 Salazar, Alonso 83  
 Salazar, Miguel 25B, 86  
 Salcedo, Doris 57  
 Salcedo, Juliana HFC4  
 Salgado, Andrea B6  
 Saldaña París, Daniel  
 37, 87  
 Samper Pizano, Daniel 36,  
 42, 84  
 Samper, María Elvira  
 23, 48  
 Sánchez Lozano, Carlos  
 2, 56, 60  
 Santos, Alejandro 71  
 Schewblin, Samanta  
 51, 61, B1, B2, B8  
 Seitz, Max HJ8, 82  
 Serrano, Enrique 41,  
 HFC29, HFC30  
 Soto, Jesús Miguel 4  
 Sousa, Luciana 4, B1, B3  
 Sullivan, Rosemary 5, 37  
 Suricato 44  
 Tamayo, Guido  
 24, HJ10, 74, B5  
 Tatis, Gustavo  
 HFC7, HFC28  
 The Suffers 17  
 Tizón, Eloy 24, 76  
 Tolokno, Nadya 49  
 Torres, Mariana  
 3, B1, B5  
 Totó la Momposina HFC1  
 Triana, Gloria HFC1  
 Trujillo, Fernando  
 HFC12, HFC21  
 Trujillo, Valentín  
 HJ9, 82, HFC26  
 Tucker, Emma 5  
 Ulloa, Claudia  
 87, B1, B6, B13  
 Valencia, Margarita  
 16, 67  
 Valentine, Jenny  
 2, HFC9, HFC19  
 Vásquez, Juan Gabriel 52,  
 62, 76  
 Venegas, Julieta  
 HFC14, 13  
 Villa Ortega, Hernán  
 HFC27, 84  
 von Berenberg, Heinrich  
 12  
 Walker, Gabrielle 27, 68  
 Weiskopf, Clare  
 25, HFC23, 86  
 Zanón, Carlos  
 15, HJ4, 37  
 Zúñiga, Diego 32, B4

## BOLETERÍA

### Online

Puede comprar sus boletas para el Hay Festival Cartagena 2018 online. Consulte la página web [www.hayfestival.org/cartagena](http://www.hayfestival.org/cartagena)

### Taquilla

Plaza de la Merced, frente al Teatro Adolfo Mejía.  
Del 22 al 28 de enero.  
Horario continuo:  
10:00 a 17:00

### Información telefónica

Gema Tours Cartagena: Tels.:  
+57 (5) 674 5661 / 676 7156  
Línea directa (Sugey Pájaro):  
+57 317 516 5513

### Información general

Boletas para cada evento: \$ 30.000

Boletas para cada concierto o espectáculo de danza: \$ 50.000 y \$ 70.000

Estudiantes – el 20 % del aforo de los eventos del programa general se ofrecerá de manera **gratuita** a estudiantes acreditados hasta completar cupo. Para la solicitud de reserva de estas boletas, pueden **inscribirse online**. Se podrán solicitar un máximo de **10 boletas por estudiante**, una por evento, y una boleta para los conciertos.

### Hay Joven [HJ]

Programa de eventos gratuitos para estudiantes universitarios. La inscripción es *online* para una boleta por evento.

### Hay Festival Comunitario [HFC]

Eventos gratuitos para público infantil y adulto.

## SEDES

Teatro Adolfo Mejía  
Cra. 4 # 38 – 10,  
Plaza de la Merced

Claustro de Santo Domingo  
– Centro de Formación de la Cooperación Española  
Cra. 36 # 2 – 74,  
Plaza Santo Domingo

Salón Santa Clara  
-Hotel Sofitel  
Calle del Torno 39 – 29,  
Barrio San Diego

UNIBAC (Bellas Artes)  
Calle del Camposanto  
#39 – 12

Centro de Convenciones de Cartagena de Indias  
Calle 24 # 8A - 344

Universidad Jorge Tadeo Lozano, Sede Centro  
Calle de la Chichería  
# 38 - 42

San Lázaro Distrito Artes  
Cra 17 # 31-105

Universidad de Cartagena  
Calle de la Universidad  
Cra. 6 # 36-100

Universidad Tecnológica de Bolívar, Sede Manga  
Calle del Bouquet  
Cra. 21 #25-92  
Barrio Manga

Universidad de los Libertadores  
Calle 31 #19-51

PATROCINADORES PRINCIPALES



ALIADO PARA AMÉRICA LATINA



PATROCINADORES



ALIADOS MEDIÁTICOS

ALIADO DE CINE



SOCIOS GLOBALES

SOCIO MEDIÁTICO GLOBAL



ALIADOS GUBERNAMENTALES



LIBRERÍA OFICIAL



PANAMERICANA • PENGUIN RANDOM HOUSE • PLANETA

## APOYO



Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



Por la niñez colombiana



## HAY FESTIVAL RIOHACHA



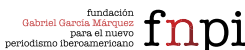
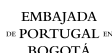
## HAY FESTIVAL MEDELLÍN



## HAY JOVEN



## AGRADECIMIENTOS



Avianca y Taca como aerolíneas oficiales no son responsables de la organización, ejecución o de cualquier otra actividad relacionada con el Evento, con excepción del transporte aéreo de los asistentes que adquieran sus servicios y bajo las condiciones del contrato de transporte respectivo.

Sumérgete en la cultura con

RCN



HAY FESTIVAL

*imagina el mundo*

25 - 28 ENERO 2018

SOCIOS PRINCIPALES

RCN

Postobón